

Amtsblatt

für die Gemeinde KOLKWITZ

mit den Ortsteilen Babow, Brodtkowitz, Dahlitz, Eichow, Glinzig, Gulben, Hänchen, Kackrow, Klein Gaglow, Kolkwitz, Krieschow, Kunersdorf, Limberg, Milkersdorf, Papitz, Wiesendorf, Zahsow

24. JAHRGANG • AUSGABE: 6/17

KOLKWITZ, 24. JUNI 2017

Impressum: Amtsblatt für die Gemeinde Kolkwitz, Herausgeber: Gemeinde Kolkwitz, Tel. (0355) 29 30 00, verantwortlich für den amtlichen und nicht amtlichen Teil: Herr Fritz Handrow, Bürgermeister der Gemeinde Kolkwitz, Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz, verantwortlich für den Anzeigenteil: Cottbuser General-Anzeiger Verlag GmbH (CGA-Verlag), Gestaltung und Vertrieb: CGA-Verlag GmbH, Druck: AROPRINT Druck- u. Verlagshaus GmbH, Hallesche Landstr. 111, 06406 Bernburg, Auflagenhöhe: 4.050. Der Vertrieb erfolgt mit der Zustellung des Märkischen Boten kostenfrei an alle Haushalte der Gemeinde Kolkwitz. Für Personen, die das Amtsblatt nicht erreicht, liegt das Amtsblatt kostenfrei zur Abholung in der Gemeindeverwaltung, Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz, aus. Einzelexemplare außerhalb des Verbreitungsgebietes sind gegen Kostenerstattung bei der Gemeindeverwaltung Kolkwitz, Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Geschäftsbedingungen des Verlages. Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Für bei der Gemeindeverwaltung Kolkwitz eingesandte oder abgegebene Manuskripte oder Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung und auf Vergütung für Veröffentlichungen.

AMTLICHER TEIL

Inhalt dieser Ausgabe

Amtlicher Teil

Seite 1

- Beschlussliste der 5. Sitzung der Gemeindevertretung der amtsfreien Gemeinde Kolkwitz vom 23.05.2017
- Beschluss Nr. 061/17

Seite 2

- Wahlbekanntmachung für die Wahl der/des hauptamtlichen Bürgermeisterin/ Bürgermeistersin der Gemeinde Kolkwitz

Seite 3

- Beschluss Nr. 065/17
- Die Gemeinde Kolkwitz weist auf die nachfolgende Bekanntmachung des Landesamtes für Umwelt (LfU) am 05.07.2017 im Amtsblatt für das Land Brandenburg und in der Lausitzer Rundschau, Ausgabe Cottbus hin.

Nichtamtlicher Teil

Seite 4 - 14

- Informationen, Termine, Veranstaltungen

Seite 15 - 23

- Rückblicke

Seite 24

- Grußwort des Bürgermeisters

Beschlussliste der 5. Sitzung der Gemeindevertretung der amtsfreien Gemeinde Kolkwitz vom 23.05.2017

Öffentlicher Teil:

Beschluss Nr.

055/17	Zustimmung zur Aufstellung des Bebauungsplanes „Am Wiesengrund III“ und zur frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB	061/17	Zustimmung zur ordnungsbehördlichen Verordnung der Gemeinde Kolkwitz über die Öffnung von Verkaufsstellen an Sonn- und Feiertagen im Jahr 2017
056/17	Zustimmung zum Ausbau der Zufahrt zur Wasserbehandlungsanlage Eichow Fließ	062/17	Zustimmung zur Vergabe von Bauleistungen - Brückensanierung OT Wiesendorf an die die Firma DBS Spezialsanierungs GmbH, Weinbergstraße 37, 03149 Forst
057/17	Zustimmung zur Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Kolkwitz	063/17	Zustimmung zur Vergabe von Bauleistungen - Umbau und Erweiterung Ärztehaus Kolkwitz - Los 10 Rohbauarbeiten 2. BA Umbauarbeiten Bestandsgebäude an die Firma „Matuschka BAU GmbH, Stadtring 6, 03042 Cottbus“
058/17	Zustimmung zur Widmung von Straßen im Ortsteil Krieschow	064/17	Zustimmung zur Vergabe von Bauleistungen - Umbau und Erweiterung Ärztehaus Kolkwitz - Los 11 Aufzugsanlage an die FB - Aufzüge GmbH & Co. KG 01257 Dresden
059/17	Zustimmung zum Entwurf des Kitaanbaues im OT Krieschow		
060/17	Zustimmung zur Aufhebung des Vorhaben- und Erschließungsplanes „Lindenpark“ im Ortsteil Limberg		

Beschluss Nr. 061/17

Ordnungsbehördliche Verordnung der Gemeinde Kolkwitz über die Öffnung von Verkaufsstellen an Sonn- und Feiertagen im Jahr 2017

Beschlussfassung:

1. Die Verkaufseinrichtungen der Gemeinde Kolkwitz können aus besonderem Anlass an folgenden Sonn- und Feiertagen öffnen:
 - am 11.06.2017 in der Zeit von 13:00 Uhr bis 20:00 Uhr aus Anlass des Lindenblütenfestes im Ortsteil Limberg
 - am 09.07.2017 in der Zeit von 13:00 Uhr bis 20:00 Uhr aus Anlass der 17. Folklorelawine in Kolkwitz
 - am 13.08.2017 in der Zeit von 13:00 Uhr bis 20:00 Uhr aus Anlass des Bike & Rock Festivals im Ortsteil Limberg.
2. Bei der Beschäftigung von Arbeitnehmern/Arbeitnehmerinnen aufgrund dieser Verordnung

sind der § 10 Brandenburgischen Ladenöffnungsgesetzes, das Arbeitszeitgesetz, der Manteltarifvertrag für die Arbeitnehmer im Einzelhandel, das Jugendarbeitsschutzgesetz und das Mutterschutzgesetz zu beachten.

3. Die Verordnung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft. Sie wird im Amtsblatt für die Gemeinde Kolkwitz veröffentlicht.

Rechtsgrundlage:

§§ 2 und 28 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgBVerf) in der Fassung des Kommunalrechtsreformgesetzes (KommRRefG) vom 18. Dezember 2007 (GVBl. I/07. (Nr. 19), Artikel 4 des Gesetzes vom 10. Juli 2014 (GVBl. I/14, [Nr. 32]).

Kolkwitz, den 23.05.2017

Zubiks

Vorsitzender der Gemeindevertretung

Wahlbekanntmachung für die Wahl der/des hauptamtlichen Bürgermeisterin/Bürgermeisters in der Gemeinde Kolkwitz

Gemäß § 64 Abs. 3 Brandenburgisches Kommunalwahlgesetz (BbgKWahlG), in Verbindung mit § 31 Abs. 2 und 3 Brandenburgische Kommunalwahlverordnung (BbgKWahlV), ergeht folgende Bekanntmachung:

Aufgrund des Erlasses des Landrates Spree-Neiße vom 13.04.2017 zur Festsetzung des Wahltermins für die Wahl der/des hauptamtlichen Bürgermeisterin/Bürgermeisters finden die Hauptwahl am

Sonntag, dem 24. September 2017

und eine etwaig notwendig werdende Stichwahl am

Sonntag, dem 08. Oktober 2017

jeweils in der Zeit von **8.00 Uhr bis 18.00 Uhr** statt.

Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen

Mit der Festsetzung der oben genannten Wahltermine werden die Parteien, politischen Vereinigungen, Wählergruppen und Einzelbewerber aufgefordert, rechtzeitig ihre Wahlvorschläge einzureichen. Ergänzend wird hierzu auf Folgendes verwiesen:

A.

Wahlvorschlagsrecht und Einreichungsfrist

1. Die Wahlvorschläge können von Parteien, politischen Vereinigungen, Wählergruppen und Einzelbewerbern eingereicht werden (§ 69 Abs. 1 BbgKWahlG). Daneben können Parteien, politische Vereinigungen und Wählergruppen auch gemeinsam einen Wahlvorschlag als Listenvereinigung einreichen (§ 63 Abs. 1 i.V.m. § 32 Abs. 1 Satz 1 BbgKWahlG). Sie dürfen sich nur an einer Listenvereinigung beteiligen; die Beteiligung an einer Listenvereinigung schließt einen eigenständigen Wahlvorschlag aus (§ 32 Abs. 1 Satz 2 und 3 BbgKWahlG).
2. Die Wahlvorschläge sollten möglichst frühzeitig eingereicht werden. Sie müssen, gemäß § 69 Abs. 2 BbgKWahlG, spätestens bis zum **20.07.2017, 12.00 Uhr**, bei der Wahlleiterin für die Gemeinde Kolkwitz, Berliner Straße 19, 03099 Kolkwitz schriftlich eingereicht werden.

B.

Wählbarkeit

1. Nach § 65 Absatz 2 BbgKWahlG sind wählbar zum hauptamtlichen Bürgermeister alle Personen, die
 - a) Deutsche oder Unionsbürger sind,
 - b) am Tage der Hauptwahl das 18. Lebensjahr vollendet haben,
 - c) in der Bundesrepublik Deutschland ihren ständigen Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt haben.
2. Nicht wählbar zum hauptamtlichen Bürgermeister ist gemäß § 65 Abs. 3 BbgKWahlG ein Deutscher, der
 - a) nach § 9 BbgKWahlG vom Wahlrecht ausgeschlossen ist,
 - b) infolge Richterspruchs die Wählbarkeit oder die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt,
 - c) aus dem Beamtenverhältnis entfernt, dem das Ruhegehalt aberkannt oder gegen den in einem dem Disziplinarverfahren entsprechenden Verfahren durch die Europäische Union, in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union oder in einem anderen Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum eine entsprechende Maßnahme verhängt worden ist, in den auf die Unanfechtbarkeit der Maßnahme oder Entscheidung folgenden fünf Jahren oder
 - d) wegen einer vorsätzlichen Tat durch ein deutsches Gericht oder durch die rechtsprechende Gewalt eines anderen Mitgliedstaats der Europäischen Union oder eines anderen Vertragsstaats des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zu einer Freiheitsstrafe verurteilt worden ist, die bei einem Beamten den Verlust der Beamtenrechte zur Folge hätte, in den auf die Unanfechtbarkeit der Maßnahme oder Entscheidung folgenden fünf Jahren.

3. Nicht wählbar zum hauptamtlichen Bürgermeister ist ein Unionsbürger, der
 - a) eine der drei Voraussetzungen des Punktes 2 erfüllt oder
 - b) infolge einer zivil- oder strafrechtlichen Einzelfallentscheidung im Herkunftsmitgliedstaat die Wählbarkeit nicht besitzt.

C.

Inhalt der Wahlvorschläge

Den Inhalt der Wahlvorschläge regelt § 70 BbgKWahlG.

1. Jeder Wahlvorschlag darf nur einen Bewerber enthalten.
2. Jeder Wahlvorschlag muss die in § 28 Abs. 2 Nr. 1 bis 3 BbgKWahlG bezeichneten Angaben enthalten; § 28 Abs. 3 BbgKWahlG findet sinngemäß Anwendung.
3. In einen Wahlvorschlag darf nur aufgenommen werden, wer seine Zustimmung dazu schriftlich erklärt hat.
4. Mit dem Wahlvorschlag ist dem Wahlleiter eine Bescheinigung der Wahlbehörde einzureichen, dass der vorgeschlagene Bewerber am Wahltag wählbar ist. Unionsbürger, die schriftlich ihre Zustimmung zur Benennung als Bewerber erklärt haben, müssen dem Wahlleiter mit der Bescheinigung nach Satz 1 eine Versicherung an Eides statt über ihre Staatsangehörigkeit und darüber vorlegen, dass sie in ihrem Herkunftsmitgliedstaat nicht von der Wählbarkeit ausgeschlossen sind; § 28 Abs. 7 Satz 3 BbgKWahlG gilt entsprechend. Der Bewerber hat gegenüber der Wahlbehörde zusätzlich an Eides statt zu versichern, dass er nicht nach § 65 Absatz 3 von der Wählbarkeit ausgeschlossen ist.
5. Gemäß § 70 Abs. 5 BbgKWahlG muss in Gemeinden mit mehr als dreihundert Einwohnern der Wahlvorschlag von mindestens zweimal so viel wahlberechtigten Personen unterzeichnet sein, wie die zu wählende Vertretung nach § 6 Abs. 2 BbgKWahlG Vertreter hat (Unterstützungsunterschriften). Demnach sind 36 Unterstützungsunterschriften zur Wahl der/des hauptamtlichen Bürgermeisterin/Bürgermeisters in der Gemeinde Kolkwitz erforderlich.
6. Das Erfordernis von Unterstützungsunterschriften nach § 70 Abs. 5 BbgKWahlG gilt nicht für Amtsinhaber, die sich der Wiederwahl stellen sowie für Einzelbewerber und Wahlvorschläge von Parteien, politischen Vereinigungen und Wählergruppen, die eine der in § 70 Abs. 6 i. V. m. § 28a Abs. 7 BbgKWahlG genannten Voraussetzungen erfüllen.
7. Der Bewerber darf bei der Wahl zum Bürgermeister nur auf einem Wahlvorschlag benannt sein.

Die für die Einreichung eines Wahlvorschlages erforderlichen Vordrucke werden von der zuständigen Wahlleiterin beschafft und können von ihr angefordert werden.

Kolkwitz, den 08.06.2017

Gez. Gabriele Bröder
Wahlleiterin

Presseinformationen

für das Amtsblatt der
Gemeinde Kolkwitz für den
Monat August 2017 sind
bis spätestens zum **10. Juli** einzureichen.

Erscheinungsdatum ist der
29. Juli 2017.

Beschluss Nr. 065/17

Gemeinde Kolkwitz
Landkreis Spree- Neiße

Beratungsgegenstand:

Bildung von Wahlbezirken für Wahl zum 19. Deutschen Bundestag am 24. September 2017

Sachvortrag / Begründung:

Für die Wahl zum 19. Deutschen Bundestag am 24. September 2017 sind Wahlbezirke zu bilden.

Beschlussfassung:

Die Gemeinde Kolkwitz bildet für die Wahl zum 19. Deutschen Bundestag am 24. September 2017

15 Wahlbezirke

Die Wahlbezirke haben nachfolgend aufgeführte Bezeichnung und befinden sich in den nachfolgend benannten Wahllokalen:

Rechtsgrundlage:

§ 2 des Bundeswahlgesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Juli 1993 (BGBl. I S. 1288, 1594), zuletzt durch Artikel 1 des Gesetzes vom 3. Mai 2016 (BGBl. I S. 1062) geändert und § 12 der Bundeswahlordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 19. April 2002 (BGBl. I S. 1376), die zuletzt durch Artikel 1 der Verordnung vom 24. März 2017 (BGBl. I S. 585) geändert.

Kolkwitz, den 20. Juni 2017

Zubiks
Vorsitzender der Gemeindevertretung

Wahlbezirk	Ortsteil	Wahllokal
001	Babow	Dorfgemeinschaftshaus
002	Eichow	Dorfgemeinschaftshaus
003	Glinzig/Kackrow	Sportlerheim
004	Gulben/Zahsow	Dorfgemeinschaftshaus Zahsow
005	Hänchen	Böhmischer Rasthof
006	Klein Gaglow	Schulungsraum im Feuerwehrgebäude
007	Kolkwitz	Kita "Zwergenstübchen"
008	Kolkwitz	Gaststätte "Zur Eisenbahn"
009	Kolkwitz	Kolkwitz-Center
010	Kolkwitz	Familientreff „Am Klinikum“ (Multisoziales Zentrum)
011	Limberg	Gaststätte „Lindenkrug“
012	Milkersdorf	Sport-/Jugendclub
013	Papitz	Dorfgemeinschaftshaus
014	Kunersdorf/ Dahlitz	Dorfgemeinschaftshaus Kunersdorf
015	Krieschow	Gaststätte Hahn

Die Gemeinde Kolkwitz weist auf die nachfolgende Bekanntmachung des Landesamtes für Umwelt (LfU) am 05.07.2017 im Amtsblatt für das Land Brandenburg und in der Lausitzer Rundschau, Ausgabe Cottbus hin.

Wesentliche Änderung des Flüssiggas-Verteillagers in 03099 Kolkwitz

Bekanntmachung des Landesamtes für Umwelt
Vom 4. Juli 2017

Die Firma Propan Rheingas Cottbus-Spreegas GmbH, Berliner Str. 72 in 03099 Kolkwitz beantragt die Genehmigung nach § 16 des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (BImSchG), das Flüssiggas-Verteillager auf dem Grundstück in der Gemarkung Kolkwitz, Flur 3, Flurstück 271/5 wesentlich zu ändern.

Im Flüssiggas-Verteillager werden gegenwärtig 28,7 t Propan, Butan und deren Gemische in einem erdgedeckten 63 m³- Behälter gelagert. Das Vorhaben umfasst im Wesentlichen die Errichtung und den Betrieb eines weiteren erdgedeckten Lagerbehälters mit einem Volumen von 240 m³ und einem Nennfüllgewicht von 120 t. Dadurch erhöht sich die Gesamtlagerkapazität auf 148,7 t, zuzüglich 25 t für die Lagerung von Flüssiggasflaschen/-fässern und 23 t für die Abstellung von Straßentankwagen.

Die Inbetriebnahme der geänderten Anlage ist im Oktober 2017 vorgesehen.

Auslegung

Der Genehmigungsantrag sowie die dazugehörigen erforderlichen Unterlagen werden **einen Monat vom 12.07.2017 bis einschließlich 11.08.2017** im Landesamt für Umwelt, Abteilung Technischer Umweltschutz 1, Genehmigungsverfahrensstelle Süd, Von-Schön-Straße 7 in 03050 Cottbus, Zimmer 4.27 und in der Gemeinde Kolkwitz, im Fachbereich Bauverwaltung, Zimmer 2.02., Berliner Str. 19 in 03099

Kolkwitz ausgelegt und können dort während der Dienststunden von jedermann eingesehen werden.

Einwendungen

Einwendungen gegen das Vorhaben können während der **Einwendungsfrist vom 12.07.2017 bis einschließlich 25.08.2017** schriftlich beim Landesamt für Umwelt, Genehmigungsverfahrensstelle Süd, Postfach 60 10 61 in 14410 Potsdam oder bei der Gemeinde Kolkwitz, Bauverwaltung, Berliner Str. 19 in 03099 Kolkwitz erhoben werden. Mit Ablauf dieser Frist sind bis zur Entscheidung über den Genehmigungsantrag alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen.

Erörterungstermin

Soweit gegenüber dem Vorhaben form- und fristgerecht Einwendungen erhoben werden, entscheidet die Genehmigungsbehörde nach Ablauf der Einwendungsfrist nach Ermessen, ob ein Erörterungstermin durchgeführt wird. Findet aufgrund dieser Entscheidung **kein** Erörterungstermin statt, so wird dies nochmals gesondert öffentlich bekannt gemacht. Gehen keine form- und fristgerechten Einwendungen ein, entfällt der Erörterungstermin.

Der Erörterungstermin ist vorgesehen **für den 18. Oktober 2017 um 10:00 Uhr im Ratssaal der Gemeindeverwaltung Kolkwitz**, Berliner Straße 19 in 03099 Kolkwitz. Kann die Erörterung an diesem Tag nicht abgeschlossen werden, wird der Erörterungstermin an den folgenden Werktagen fortgesetzt. Es wird darauf hingewiesen, dass die form- und fristgerecht erhobenen Einwendungen auch bei Ausbleiben des Antragstellers oder von Personen, die Einwendungen erhoben haben, erörtert werden.

AMTLICHER TEIL

Hinweise

Die Einwendungen sind dem Antragsteller sowie den Fachbehörden, deren Aufgabenbereich berührt wird, bekannt zu geben. Auf Verlangen des Einwenders sollen dessen Name und Anschrift vor der Bekanntgabe unkenntlich gemacht werden, wenn diese zur ordnungsgemäßen Durchführung des Genehmigungsverfahrens nicht erforderlich sind. Die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen kann durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden.

Nach § 3c UVPG war für das beantragte Vorhaben eine allgemeine Vorprüfung des Einzelfalls durchzuführen. Im Ergebnis dieser Vorprüfung wurde festgestellt, dass für das oben genannte Vorhaben keine UVP-Pflicht besteht.

Diese Feststellung ist nicht selbständig anfechtbar.

Rechtsgrundlagen

Gesetz zum Schutz vor schädlichen Umwelteinwirkungen durch Luftverunreinigungen, Geräusche, Erschütterungen und ähnliche Vorgänge (Bundes-Immissionsschutzgesetz - BImSchG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 17. Mai 2013 (BGBl. I S. 1274), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 29. Mai 2017 (BGBl. I S. 1298)

Vierte Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (Verordnung über genehmigungsbedürftige Anlagen - 4. BImSchV) vom 2. Mai 2013 (BGBl. I S. 973, 3756), zuletzt geändert durch Artikel 1 der Verordnung vom 9. Januar 2017 (BGBl. I S. 42)

Neunte Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (Verordnung über das Genehmigungsverfahren - 9. BImSchV) in der Fassung der Bekanntmachung vom 29. Mai 1992 (BGBl. I S. 1001), zuletzt geändert durch Artikel 14 des Gesetzes vom 29. Mai 2017 (BGBl. I S. 1298)

Gesetz über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 24. Februar 2010 (BGBl. I S. 94), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 29. Mai 2017 (BGBl. I S. 1298)

Landesamt für Umwelt
Abteilung Technischer Umweltschutz 1
Genehmigungsverfahrensstelle Süd

ENDE AMTLICHER TEIL

INFORMATIONEN / TERMINE / VERANSTALTUNGEN

Gemeindevertreterversammlung

Die nächste öffentliche Beratung der Gemeindevertretung Kolkwitz findet am Dienstag, dem **18.07.2017, um 19:00 Uhr** im Ortsteil Kolkwitz, im **Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung**, statt.

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind dazu eingeladen. Die Tagesordnung kann bei den Gemeindevertretern bzw. Ortsvorstehern, im Bekanntmachungskasten vor dem Gebäude der Gemeindeverwaltung und auf der Homepage der Gemeinde Kolkwitz unter www.kolkwitz.de eingesehen werden.

Zubiks, Vorsitzender der Gemeindevertretung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Dienstag	09:00 – 12:00 und 14:00 – 18:00 Uhr
Donnerstag	09:00 – 12:00 und 14:00 – 17:00 Uhr
Sprechzeiten des Bürgermeisters:	Dienstag 14:00 – 18:00 Uhr
Sprechstunde Standesamt:	Dienstag 14:00 – 18:00 Uhr

Handrow,
Bürgermeister



Jede Aufmerksamkeit zu meiner

Jugendweihe

hab ich genossen,
jede in mein Herz geschlossen,
ob Geldgeschenke oder Weggedanken,
für all dies möchte ich mich, auch im
Namen meiner Eltern,
recht herzlich bedanken.

Jack Gottschalk

Zahsow, im Mai 2017

Gemeindebibliothek Kolkwitz

Öffnungszeiten
Die 9 - 18 Uhr
Do 14 - 19 Uhr
(auch außerhalb der
Öffnungszeiten nach Vereinbarung)

Telefon 0355 28416, August-Bebel-Straße 77, hv-gh@kolkwitz.de,
bibliothek@kultur.kolkwitz.de
Ich freue mich auf Ihren Besuch.
Ihre Frau Hubert

Achtung ! Achtung! Wichtige Informationen!

Wegen eines technischen Problems war für einige Tage der E-Mail Empfang in der Gemeindeverwaltung Kolkwitz gestört.

Das betrifft den Zeitraum vom 29. Mai 2017 bis 06. Juni 2017.

Sollten aus diesem Grund Anfragen oder Mitteilungen nicht beantwortet bzw. berücksichtigt worden sein, bitten wir um nochmalige Zusendung der Mail.

Ausschüsse

Wirtschafts- und Bauausschuss	04.07.2017	18:30 Uhr
Hauptausschuss	11.07.2017	18:30 Uhr

jeweils im Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung Kolkwitz

INFORMATIONEN / TERMINE / VERANSTALTUNGEN

Auszugsweise einige wichtige Telefonnummern in Not- und Havariefällen

Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsleitstelle	0355 - 6320, 0355 - 632144
(FFw Cottbus, ärztlicher Dienst)	
Waldbranddienst	035601 - 371-25 0172 - 3167121
Gift - Notruf	030 - 19240
LWG	0355 - 3500
(Wasser, Abwasser)	08000594594 (kostenfreie Nummer)
Spree Gas	0355 - 78220
(Entstörungsdienst)	0355 - 25357
envia	0355 - 680
(Bereitschaftsdienst Straßenbeleuchtung)	0171 - 6424775
Revierförsterei Burg	035609 - 709810 0172 3143536

Information zur Rentenberatung

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

Sie haben die Möglichkeit, zu Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung, an **jedem 1. Donnerstag des Monats in der Zeit von 16:00 Uhr bis 17:00 Uhr**, die Beratungsdienstleistung der Deutschen Rentenversicherung bei der Gemeindeverwaltung Kolkwitz in Anspruch zu nehmen.

Zusätzlich können Sie mit der Versicherungsberaterin Deutsche Rentenversicherung Bund Frau Ilona Groß einen Beratungstermin abstimmen, Tel. 035604/41000 und 0172-3521436.

Martina Rentsch
Hauptverwaltung

Familienpass Brandenburg



Der Familienpass Brandenburg kostet 2,50 Euro. Bibliotheken unterstützen den Verkauf.

Enthalten sind 638 Angebote aus Berlin und Brandenburg. Familien können mit dem Bonusheft einen Nachlass von mindestens 20 Prozent auf Eintrittspreise sowie Freikarten für ihre Kinder bekommen.

Familienpass gilt auch für Großeltern und Enkel.

Der neue Familienpass ist vom 1. Juli 2017 bis zum 30. Juni 2018 gültig. Die Angebote zu Sonderpreisen stehen nicht nur Eltern mit ihren Kindern zu, sondern auch Großeltern, Tagesmüttern, Onkeln und Tanten. Einzige Voraussetzung zur Nutzung der Angebote ist, dass mindestens ein Erwachsener und mindestens ein Kind bzw. ein Jugendlicher bis zum vollendeten 18. Lebensjahr die Angebote gemeinsam wahrnehmen.

Ab 4. Juli 2017 ist der Familienpass auch in der Kolkwitzer Bibliothek zu den Öffnungszeiten erhältlich.

Rat und Hilfe im Notfall

Notrufe (kostenlos und rund um die Uhr)

Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
Kinder- und Jugendnotdienst	0800 - 4786111
Giftnotruf	030 - 19240
Sperr-Notruf (z. B. EC-Karte, elektron. Personalausweis, Handykarte, Online-Banking)	116116

Beratung bei Gewalt und in Notfallsituationen

Beratungsstelle der Polizei	0355 - 7891085
Opferberatung	0355 - 7296052
Weißer Ring	0355 - 5267204
Häusliche Gewalt (Menschen in Not)	03561 - 6281110 03563 - 6090321
Migrationsberatung (Diakonie Niederlausitz e. V.)	0355 - 4889988
AWO, RV Brandenburg Süd e. V.)	0355 - 4837394

Beratungsstellen u. Frauenschutzwohnungen (rund um die Uhr)

Frauenhaus	Guben	0160 - 91306095
	Cottbus	0355 - 712150
Frauennotwohnung	Spremberg	0173 - 1788155
	Forst (Lausitz)	0170 - 4517032

Beratung im Landkreis Spree-Neiße FB Kinder, Jugend und Familie für die Gemeinde Kolkwitz und Neuhausen/Spree sowie die Ämter Burg, Peitz und Stadt Drebkau 0355 - 8669435133

Beratung im Landkreis Spree-Neiße FB Gesundheit

(Schwangerenkonflikt-, Sexual-, Familienberatung)	03562 - 98615323
DRK Kreisverband Cottbus (Schwangerschaftsberatung)	0355 - 427771

Revierpolizei Kolkwitz

Karl-Liebknecht-Straße 18	0355 / 28633
Sprechzeit: dienstags 15:00 – 18:00 Uhr	
Bürodienstzeit:	0151/18144969

Sprechzeiten der Schiedsstelle

am letzten Donnerstag zwischen 16:00 und 17:00 Uhr im Rathaus Zimmer 1.12

Herr Matthias Richter, 0355/288149 oder 0171/3105253, und stellvertretend Frau Ursula Richter, 0152/33580927

Anschrift der Schiedsstelle: (auch für postalischen Schriftverkehr)
Gemeinde Kolkwitz -Schiedsstelle- Berliner Str. 19, 03099 Kolkwitz

- **Moderne Floristik**
- **Trauergebilde**
- **Schnittblumen** aus klimatisiertem Kühlraum

03099 Gulben Nr. 24 Telefon: 03 56 06 | 2 66

INFORMATIONEN / TERMINE / VERANSTALTUNGEN

Bekanntmachung des Wasser- und Bodenverbandes „Oberland Calau“

Verbandssitz:
03226 Vetschau OT Raddusch Lindenstraße 2
Telefon: 035433/59260, **E-Mail:** info@wbvoc.de,
Internet: www.wbvoc.de

Der Wasser- und Bodenverband „Oberland Calau“ beginnt ab der 27. Kalenderwoche mit den planmäßigen Unterhaltungsarbeiten an den Gewässern II. Ordnung innerhalb des Verbandsgebietes. Im Sinne der Regelung des § 84 Abs. 4 des Brandenburgischen Wassergesetzes (BbgWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 2. März 2012 (GVBl. I Nr. 20), in Verbindung mit § 41 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) vom 31. Juli 2009 (BGBl. I S. 2585) zuletzt geändert durch Artikel 4 Abs. 76 des Gesetzes vom 7. August 2013 (BGBl.), wird die Durchführung der Unterhaltungsarbeiten und die damit verbundene vorübergehende Benutzung der Anliegergrundstücke hiermit angekündigt.

Gemäß § 41 WHG und § 84 BbgWG haben die Eigentümer, Anlieger und Hinterlieger sowie Nutzungsberechtigten der Gewässer zu dulden, dass die Unterhaltungspflichtigen oder deren Beauftragte die Grundstücke betreten, befahren, vorübergehend benutzen, Mäh- und Räumgut ablegen und auf den Grundstücken einbauen.

Um einen ordnungsgemäßen Arbeitsablauf zu gewährleisten sind alle Hindernisse, die eine maschinelle Gewässerunterhaltung beeinträchtigen, von den Uferrandstreifen (bis 5 m ab Böschungsoberkante) zu entfernen. An dieser Stelle wird darauf verwiesen, dass die Errichtung von Anlagen (u.a. Zäune, feste Koppeln) in und an Gewässern, die sich in einem Abstand bis zu 5 m von der Böschungsoberkante befinden, nach § 87 BbgWG durch die zuständige untere Wasserbehörde des betreffenden Landkreises genehmigungspflichtig sind. Vorhandene Anlagen (u.a. Rohrleitungsein- und ausläufe), die durch die technischen Maßnahmen der Gewässerunterhaltung beschädigt werden könnten, sind mit einem Stahlrohr oder Vierkant mit rot-weißer Markierung mindestens 1,00 m über Geländeoberkante zu kennzeichnen.

Zur reibungslosen Durchführung der Gewässerunterhaltungsarbeiten bitten wir um die Absicherung der notwendigen „Baufreiheit“ an den Gewässern und die Gewährleistung der ungehinderten Zufahrt und zeitweisen Grundstücksbenutzung durch die mit den Unterhaltungsmaßnahmen beauftragten Personen.

Erforderliche Einzelabstimmungen mit Gewässeranliegern werden vom Verband vor der Unterhaltungsmaßnahme geführt. Zur Beantwortung von Fragen oder Abstimmungen im Zusammenhang mit der angezeigten Gewässerunterhaltung wenden Sie sich bitte an unsere Verbandstechnikerin Frau Möbus unter der Telefonnummer: 035433 5926-12.

Raddusch, im Juli 2017

gez. Rainer Schloddarick
Geschäftsführer

Glyphosat und andere hochgefährliche Pestizide

Naturschutzverein Großgemeinde Kolkwitz e.V.
Koschendorfer Straße 35, 03099 Kolkwitz

**Vortrag/Diskussion mit Dr. Peter Clausing
vom Pestizid Aktions-Netzwerk e.V.**

am 13.07.2017, Beginn 19:00 Uhr



- Unkrautvernichter Glyphosat zerstört ganze Ökosysteme!
- Schwere Vorwürfe aufgrund neuer Fakten!
- Glyphosat-Rückstände z.B. in Mehl, Zucker und Bier!
- Dramatischen Rückgang bei den Insekten!
- Aktueller Stand zur umstrittenen Genehmigung in der EU.

Wenn die konventionelle Landwirtschaft so weitermachen darf, gehen nicht nur immer mehr Tier- und Pflanzenarten unwiederbringlich verloren / Gewässer u. Böden werden geschädigt, sondern auch die Krebsraten steigen!

Eine Agrarwende ist seit langem überfällig!

Vereinsvorsitzender, Dr. W. Richter

Eintritt: 3,- €

Wilke Naturstein GmbH

**Grabmale
Einfassungen
Fensterbänke
Treppenstufen
Bodenbeläge**

Am Bahnhof 8 - 03099 Kunersdorf
Telefon: 03 56 04 | 4 04 29
Fax: 03 56 04 | 6 40 71
Funk: 0177 | 7883606

Sonnentau Floristik

Echt . Frisch . Regional

chem. Borchel

Mo.-Fr. 8:30-18:00 Uhr

Samstag 8:00-12:00 Uhr

Bei uns erhältlich:

- frische **Schnittblumen**, gesteckt, gebunden oder einfach so!
- erstklassiger **Trauerschmuck** mit individuellem **Schleifendruck**
- **Topfblumen** und **Gemüsejungpflanzen** aus eigener Produktion
- frisches **Gemüse & Obst** in ausgewählter **Bio-Qualität**
- ein kleines **Delikatessensortiment** (Gutes zum Verschenken)
- **Quark** und **Käseprodukte** der Ogroseiner Höfegemeinschaft von Ziege, Schaf und Kuh
- **Brot** und **Brötchen** aus der Bio-Bäckerei Schmidt Cottbus



Christian Kochan & Juliane Wolff, Berliner Str.42, 03099 Kolkwitz
Tel. 0355 28348, info@sonnentau-floristik.de

INFORMATIONEN / TERMINE / VERANSTALTUNGEN

Einladung zur Einwohnerversammlung in Klein Gaglow

Am 05.07.2017 lädt der Ortsbeirat um 18.30 Uhr in die Gaststätte „Am Heißen Stein“ zur Einwohnerversammlung ein.

Themen:

- Informationen zur Bürgermeisterwahl am 24.09.2017
- Vorstellung der Bürgermeisterkandidaten
- Bürgeranfragen

Ihr Ortsbeirat

Veranstaltungen Seniorenclub Kolkwitz Monat Juli 2017

03.07.2017	13:00 Uhr	Spielnachmittag bei Kaffee und Kuchen
10.07.2017	13:00 Uhr	Gemeinsames Singen bei Kaffee und Kuchen
17.07.2017	12:00 Uhr	Mittagessen Sport- und Gedächtnistraining bei Kaffee und Kuchen
24.07.2017	12:00 Uhr	Mittagessen Spielnachmittag bei Kaffee und Kuchen
31.07.2017	13:00 Uhr	Sport bei Kaffee und Kuchen

Reiseangebot:

Am 07.09.2017 ins Lausitzer Seenland, u. a. mit Schifffahrt mit Schleusung nach Senftenberg, Mittagessen und Kaffeetisch

Weitere Informationen und Anmeldungen bei

- Doris Andrecki, DRK Kolkwitz: Tel. 0355 - 28449
- Doris Andrecki, Drebkau: Tel. 035602 - 603

Folgende Fundgegenstände sind bei der Gemeinde Kolkwitz eingegangen:

Fund	Funddatum	Eingang	bei Behörde Fundort
Damenfahrrad mit Korb, 26", silberfarben, Marke Diamant	14.05.2017	23.05.2017	Kolkwitz
Schlüsselbund mit gelb-schwarzem Band und Anhänger	07.06.2017	15.06.2017	Kolkwitz, Bahnhofstr.
Sportbeutel dunkelblau mit Einhorn, Marke emoji	19.06.2017	19.06.2017	Kolkwitz, Eingang Rathaus

Das Fundbüro bedankt sich beim jeweiligen Finder für die abgegebenen Fundgegenstände. Der entsprechende Verlierer wird gebeten sich unter Anmeldung seiner Rechte an den obengenannten Fundgegenständen in der Gemeinde Kolkwitz, Berliner Str. 19, 03099 Kolkwitz zu melden.

FUNDBÜRO

Telefonnummer: 0355 / 29 300-13

Ansprechpartner: Frau Fichtelmann

DORFFEST HÄNCHEN 2017

Samstag 19. August

19.00 Uhr Eröffnung "Bierbrunnen"

21.00 Uhr Tanz mit der Liveband „nA und“

Eintritt: 5,00 Euro

Sonntag 20. August

10.30 Uhr Eröffnung des „Hänchener Sommergarten“ mit den „Branitzer Blasmusikanten“ und Showeinlage des 1. Hänchener „Männerballetts“ sowie weitere Auftritte Hänchener Freizeitkünstler.

Den ganzen Tag findet eine Ausstellung alter Ansichtskarten aus Hänchen und Umgebung statt.

Viel Spiel und Spaß für unsere Kleinsten u. a. mit Riesenhüpfburg.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt. **Eintritt am Sonntag ist frei!**

Es laden dazu ein **Der „Hänchener Dorfclub“**

Holz-Baustoff-Handel Kolkwitz

Tel.: 0355-49496266, Fax: 0355-49496264
 Gerhart-Hauptmann-Straße 1, 03099 Kolkwitz
 www.hbh-kolkwitz.de,
 e-mail: info@hbh-kolkwitz.de

Unsere Leistungen im Überblick:

- > Vorratsbauholz, Bauholz nach Liste
- > Bretter, Bohlen, Latten
- > Brettschichtholz
- > Dekorative Platten
- > Profi-Holzschutzlasur
- > Kleinteile & Verbindungsmittel
- > Konstruktionsvollholz
- > Holzbauplatten
- > Gartenholz

INFORMATIONEN / TERMINE / VERANSTALTUNGEN

Der Landkreis Spree-Neiße freut sich gemeinsam mit dem Landkreis Oberspreewald Lausitz auf die „17. Internationale Folklorelawine“

... mit freundlicher Unterstützung der Sparkassen Spree-Neiße und Niederlausitz

Landrat Harald Altekrüger lädt alle Bürgerinnen und Bürger herzlich ein, dabei zu sein, wenn in wenigen Tagen wieder die Internationale Folklorelawine ein Wochenende lang durch die Landkreise Spree-Neiße und Oberspreewald-Lausitz rollt.

Die „Internationale Folklorelawine“ präsentiert sich

am 07. Juli 2017 in Lübbenau/Spreewald,
am 08. Juli 2017 in Spremberg und
am 09. Juli 2017 in Kolkwitz.

Natürlich ist so ein Event nicht möglich, wenn wir unsere vielen Sponsoren nicht hätten. Besonderen Dank sagen wir den Sparkassen Spree-Neiße und Niederlausitz, die uns jedes Jahr zuverlässig und großzügig unterstützen.

Freuen Sie sich auf über 300 Mitwirkende – Sänger, Tänzer und Musiker – von vier Erdteilen, die ein Fest der Lebensfreude mit Folklore ihrer Heimatregionen darbieten. Viele von ihnen werden tagelang in Bussen und in Flugzeugen unterwegs sein, ausnahmslos auf eigene Kosten, nur um im Spreewald, in Spremberg und erstmals in Kolkwitz dabei sein zu können, sich mit anderen Nationen zu treffen und einem interessierten Publikum die kulturellen Wurzeln ihrer Völker nahe zu bringen. Allein dies ist ein Grund, diese Ensembles aus Italien, Polen, Niederlande, Zypern, Russland, Indien, Mazedonien, Lettland, Indonesien, Bulgarien und unsere treuen Partner aus Schottland herzlich bei uns willkommen zu heißen.

Freuen wir uns gemeinsam auf einen Cocktail der Kulturen, auf den Treff der Nationen! Der Eintritt ist frei!



Internationale Folklorelawine in Kolkwitz

Am Sonntag, 9. Juli 2017,
Am Kolkwitz-Center

11:00 Uhr

Ankunft der Folkloristen am Kolkwitz-Center

ab 11:30 Uhr bis ca. 13:00 Uhr

Die Grundschule Krieschow, der Traditionsverein Papitz e.V., die Domowina Ortsgruppe Gulben sowie die Wendische Trachtentanzgruppe Ströbitz empfangen die Folkloristen. Begleitet werden sie dabei musikalisch durch die Blaskapelle NaUnd.

13:15 Uhr

Kleiner Festumzug mit allen Folkloristen und der Blaskapelle über die Festwiese zur Bühne

13:30 Uhr

Begrüßung der Festival-Teilnehmer an der Bühne am Kolkwitz-Center

ab 13:35 Uhr präsentieren die verschiedenen Folkloregruppen ihr Programm.

Wir laden alle Einwohner der Großgemeinde Kolkwitz herzlich zur Internationalen Folklorelawine in Kolkwitz ein. Wir freuen uns, Sie am Kolkwitz-Center begrüßen zu dürfen. Gerne auch in spreewaldtypischer Tracht.



Fotos: Landkreis Spree-Neiße



⚓ GRABMALE

René Kruschinski

Steinmetz und Steinbildhauermeister

tätig auf allen Friedhöfen

03099 Limberg

Berliner Chaussee 6
(an der Kreuzung)

Mo.-Do. 8-17, Fr. 8-14 Uhr

Telefon 035604 / 2 55

03051 Gallinchen

Grenzstraße 10

Bei Anwesenheit oder
telefonischer Absprache

0171 / 8751126

INFORMATIONEN / TERMINE / VERANSTALTUNGEN

5. Cottbuser Fahrradkonzert führt nach Kolkwitz

Zum fünften Mal findet am **Sonntag, dem 16. Juli 2017**, das **Cottbuser Fahrradkonzert** des Stadtmarketing- und Tourismusverbandes Cottbus e.V. statt. Dafür hat jetzt der Vorverkauf bei CottbusService an der Stadthalle begonnen. Erstmals sind die Tickets für das Konzert, die 15 Euro (ermäßigt 10 Euro) kosten, auf 500 Stück limitiert, damit die beteiligten Orte die Radler auch gut aufnehmen können.

Die Strecke führt diesmal vom Bootshaus des Lok RAW an der Sander Spree über den Puschkinpark westwärts zum Pädagogischen Zentrum für Natur und Umwelt (PZNU – ehemals Schulgarten) und von dort weiter über Zahsow, Gulben, Papitz und die Glinziger Teiche nach Kolkwitz. Acht Stationen bieten unterschiedliche Musikunterhaltung, Information und Verpflegung – mal größer mal kleiner – aber immer passend zum gastgebenden Ort. Zum Abschlusskonzert ab 16.30 Uhr im Kolkwitzer Pfarrgarten spielt „The Incredible Herrengedeck“ aus Berlin mit feinstem Chanson-Punk auf.

Teilnehmende Radler können am Bootshaus Cottbus ab 9.30 Uhr bis 11 Uhr an den Start gehen. Gefahren wird seltener im großen Pulk als mehr nach individuellem Tempo und Musikinteresse. Da die Route diesmal nur rund 30 Kilometer lang ist, kann sie auch von weniger geübten Radlern und Spätaufstehern absolviert werden. Das Einlassbändchen, welches am Start ausgereicht bzw. gegen das Vorverkaufsticket getauscht wird, sichert den Zugang zu allen Orten auf der Strecke sowie zum Abschlusskonzert. Der Routenverlauf ist ausgeschildert und markiert sowie auf einem Flyer verzeichnet, der ebenfalls am Start ausgereicht wird.

Das Fahrradkonzert wird unterstützt von der LEAG, der Stadtwerke Cottbus GmbH, der GWC, der Gemeinde Kolkwitz und den Veranstaltungspartnern an der Strecke. Mehr zur Route, den Orten und der Musik unter www.fahrradkonzert-cottbus.de.



Mit Picknickdecke und Musik an teils noch unentdeckten Orten im Grünen – so geben sich die Stationen des Cottbuser Fahrradkonzerts, das in diesem Jahr am 16. Juli 2017 zum fünften Mal stattfindet und von Cottbus nach Kolkwitz führt

Foto: Stadtmarketing- und Tourismusverband e.V.

Was machte unsere Freiwillige Feuerwehr der Gemeinde im vergangenen Monat?

Hier die Einsätze vom 14.05.2017 bis 19.06.2017. Ich werde Sie auch weiter über die Ereignisse bei der Feuerwehr im Amtsblatt auf dem Laufenden halten.

Einsatzübersicht

Datum	Beginn	Bezeichnung des Einsatzes der Feuerwehr
20.05	10:48	Hilfeleistung in Kolkwitz
23.05	10:01	Hilfeleistung, Kommunal in Kolkwitz
24.05	12:44	Auslösung einer Brandmeldeanlage in Krieschow
28.05	00:10	Waldbrand in Casel
28.05	10:56	Gebäudebrand in Klein Gaglow
07.06	12:10	Hilfeleistung in Kolkwitz
10.06	22:46	Hilfeleistung auf der L 49 zwischen Limberg und Krieschow
12.06	16:51	Waldbrand in Zahsow
13.06	10:36	Waldbrand in Zahsow, Nachlöscharbeiten

Gesamtzahl der Feuerwehreinsätze 2017 bisher: 28

Jürgen Rehnus, Gemeindebrandmeister



Jan Sperling
Heizung Sanitär Kundendienst

Handwerksmeister seit 1997

Zum Wald 10
03099 Limberg
Telefon 035604 – 649034
Mobil 0157 – 54665870
sperling-jan@t-online.de

Installation von Heizungsanlagen aller Art einschließlich Solaranlagen und Wärmepumpen
Wartung und Kundendienst
Badinstallation
Überprüfung von Gasanlagen

Kolkwitzer Sportverein 1896 e.V. Gewinnliste Sportfest - Tombola 2017

Nachstehend aufgeführte Losnummern der Sportfesttombola des KSV 1896 e.V.

können Donnerstags und Freitags ab 15.06.2017 bis 07.07.2017 von 17.00 - 18.00 Uhr auf dem Sportplatz Kolkwitz, Jahnstr. 5 eingelöst werden.

0012	0353	0627	1057	1393	1871	2345	2898	3259
0024	0354	0630	1066	1409	1893	2359	2903	3301
0060	0355	0643	1068	1419	1916	2367	2904	3308
0061	0357	0648	1089	1448	1943	2373	2906	3359
0063	0376	0649	1094	1467	1949	2399	2910	3422
0067	0402	0660	1111	1475	1970	2416	2919	3460
0106	0416	0662	1127	1476	1980	2551	2921	3512
0123	0440	0689	1158	1477	2008	2563	2923	3523
0132	0444	0702	1176	1486	2011	2568	2924	3534
0150	0445	0707	1204	1490	2034	2569	2930	3536
0193	0449	0735	1219	1513	2049	2588	2954	3562
0256	0457	0739	1228	1554	2074	2624	2979	3656
0266	0458	0766	1236	1566	2089	2628	2989	3687
0275	0463	0774	1251	1605	2097	2701	3010	3714
0283	0470	0802	1252	1677	2106	2704	3031	3721
0285	0474	0830	1253	1686	2107	2717	3051	3771
0288	0476	0846	1263	1687	2108	2719	3066	3773
0294	0484	0975	1291	1748	2143	2724	3078	3788
0306	0492	0980	1297	1763	2148	2804	3099	3815
0311	0532	1000	1299	1779	2158	2807	3106	3900
0312	0534	1008	1331	1828	2163	2863	3109	
0334	0549	1015	1336	1829	2316	2866	3217	
0348	0575	1026	1357	1855	2320	2869	3249	
0349	0601	1043	1387	1868	2341	2879	3256	

Angaben ohne Gewähr !
Der Vorstand des KSV

INFORMATIONEN / TERMINE / VERANSTALTUNGEN

Sommerferienangebote für Kinder und Jugendliche der Großgemeinde Kolkwitz

Der Jugendklub Kolkwitz und der Familien- und Nachbarschaftstreff "Am Klinikum" haben wieder jede Menge Ferienaktionen für unsere fleißigen Schulkinder geplant.

Hier findet ihr alle geplanten Aktionen im Überblick:

Do. 20.07.2017	10.00 - 17.00 Uhr	Lagune Cottbus
Di. 25.07.2017	10.00 - 16.00 Uhr	Freibad Forst oder Lagune
Mi. 26.07.2017	10.00 - 16.00 Uhr	Paddeln im Spreewald
Do. 27.07.2017	10.00 - 16.00 Uhr	Baden am Spremberger Stausee

vom 30.07. - 05.08.17
Ferienfahrt an den Senftenberger See (ausgebucht)

Di. 08.08.2017	10.00 - 16.00 Uhr	Freibad Forst oder Lagune
Mi. 09.08.2017	10.00 - 16.00 Uhr	Ferienfrühstück mit Überraschungsangebot Kletterwald Lübben
Do. 10.08.2017	10.00 - 15.00 Uhr	Mitmachpark Irrlandia
Di. 15.08.2017	10.00 - 18.00 Uhr	Ferienfrühstück mit Überraschungsangebot Freibad Spremberg oder Lagune
Mi. 16.08.2017	10.00 - 16.00 Uhr	Minigolf und Barfußpark Burg
Do. 17.08.2017	10.00 - 17.00 Uhr	Ferienfrühstück mit Überraschungsangebot Lagune Cottbus
Di. 22.08.2017	10.00 - 15.00 Uhr	Paddeln im Spreewald
Mi. 23.08.2017	10.00 - 16.00 Uhr	Ferienfrühstück mit Überraschungsangebot Kulturinsel Einsiedel
Do. 24.08.2017	10.00 - 17.00 Uhr	
Di. 29.08.2017	10.00 - 17.00 Uhr	
Mi. 30.08.2017	10.00 - 16.00 Uhr	
Do. 31.08.2017	9.00 - 18.00 Uhr	

Jeden **Mittwoch** im August treffen wir uns um 10:00 Uhr zu einem leckeren Ferienfrühstück im Familien- und Nachbarschaftstreff "Am Klinikum". Danach geht es mit dem Fahrrad auf Tour durch unser Gemeindegebiet oder nach Cottbus. Ist es sehr warm, fahren wir natürlich baden. Kurz gesagt: „Lasst Euch überraschen!!!!“

Wichtig ist, dass ihr zu allen Ausflügen zur Sicherheit auch Badesachen einpackt! Wetterbedingt kann es auch zu Änderungen des Programms kommen. Da die Teilnehmerplätze begrenzt sind, **bitten wir um verbindliche Anmeldungen.**

Der Eigenbeitrag beträgt 2€ pro Ferienaktion.

Anmeldungen:

Im Familientreff, Am Klinikum 30 oder telefonisch unter 0355 / 7840889 sowie

im Jugendklub, Karl-Liebnecht-Straße 7 oder telefonisch unter 0355 / 7840933.

Petra Eckhardt & Carina Radochla



Thomas wetzk
HEIZUNG - SANITÄR

Kundendienst an 365 Tagen • Heizungswartung
Öl- u. Gas- Heizungsanlagen • Hackschnitzel-, Pellet- u. Holzvergaseranlagen • Solartechnik u. Wärmepumpen

Das neue Bad komplett aus einer Hand.

Limberger Hauptstr. 14 • 03099 Kolkwitz OT Limberg
Tel. (035604) 4 04 17, Fax (035604) 2 98
e-mail: info@wetzck.de, Internet: www.wetzck.de

Mitteilung zum Baubeginn

L 50 Ortsteil Gulben
unter Vollsperrung der Ortsdurchfahrt

Im Auftrag des Landesbetrieb Straßenwesen Brandenburg, Dienststätte Cottbus, wird in der Ortsdurchfahrt Gulben der Asphaltoberbau der Fahrbahn einschließlich der Anbindung aller Kreuzungen und Einmündungen erneuert. Die innerhalb der Baustelle befindlichen Durchlässe weichen Ersatzbauwerken und die Fahrbahntwässerung wird durch die Neuverlegung der Regenentwässerung verbessert. Gleichzeitig wird seitens der LWG die Trinkwasserleitung einschließlich Hausanschlüsse erneuert. Die Gemeinde Kolkwitz baut in diesem Zusammenhang die vorhandenen Bushaltestellen barrierefrei um und saniert die vorhandene Wendestelle.

Die Baulänge beträgt insgesamt ca. 1,7 km.

Die Baumaßnahme wird in 3 größere Bauabschnitte unterteilt. **Am 27. Juni 2017** beginnt der **1. Bauabschnitt**. Dieser erstreckt sich in der Gulbener Hauptstraße auf den Bereich zwischen „**An der Hutung**“ und „**An den Eichen**“. Die Arbeiten erfolgen unter **Vollsperrung** dieses Abschnittes.

Die Durchfahrt ist nicht möglich.

Über die **gesamte Bauzeit** wird eine **überörtliche Umfahrung ausgewiesen**. Diese erfolgt von Cottbus kommend über **Kolkwitz L 49**, in Richtung **Limberg L 512**, weiter Richtung **Kunersdorf – Papitz – Ruben L 512** in Richtung Werben zur **L 51** und weiter Richtung **Gulben**.

Aufgrund der Vollsperrung der L 50 und der damit verbundenen Umleitung, kommt es zu Einschränkungen im Linienverkehr. Die Haltestelle „Denkmal“ kann während der Baumaßnahme nicht bedient werden. Als Ersatz wird die Haltestelle „Gulben Ersatz“ eingerichtet. Die genauen Änderungen zu den Fahrpläneinschränkungen können Sie bei Cottbus Verkehr im Internet unter www.cottbusverkehr.de bzw. an den entsprechenden Haltestellen nachlesen.

Die Bauarbeiten sollen im IV. Quartal 2018 abgeschlossen werden. Rechtzeitig vor notwendigen Sperrungen werden die betroffenen Bürger durch separate Anliegerinformationen über Beeinträchtigungen in Kenntnis gesetzt. Zur Erreichbarkeit von ortsansässigen Gewerbetreibenden wird über zusätzliche Hinweistafeln informiert.

Der Landesbetrieb Straßenwesen, die Gemeinde Kolkwitz sowie das am Bau beteiligte Versorgungsunternehmen bitten alle Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für auftretende Erschwernisse und Behinderungen.

Landesbetrieb Straßenwesen Brandenburg
Dezernat Bau Cottbus



FAHRSCHULE Kohlmeier

August-Bebel-Str. 77,
03099 Kolkwitz
Tel./Fax: 0355/287520,
www.fahrschule-kohlmeier.de

Bürozeit:
Di. und Do. 15-18 Uhr

Ferienkurs
Theorie

1. Sommerkurs **31.07. - 04.08.17**
2. Sommerkurs **28.08. - 01.09.17**

Beginn immer 9.00 Uhr

INFORMATIONEN / TERMINE / VERANSTALTUNGEN



**25 Jahre
Fußballkreis Niederlausitz**

Die Große Festveranstaltung zum Jubiläum des Fußballkreises findet am 01.07.2017 auf der Sportanlage des SV Fichte Kunersdorf statt.



An diesem Tag kommen alle Fußballbegeisterten auf ihre Kosten. Folgendes Programm ist vorgesehen:

- 9.00-14.00 Uhr Juniorsportfest des SV Fichte Kunersdorf
Am Vormittag präsentieren sich alle Juniorenmannschaften der Fichte in Freundschaftsspielen und beenden damit offiziell eine tolle Fußballsaison.
- 15:00 Uhr Spiel um den Jubiläumspokal 25 Jahre FK Niederlausitz
Der Kreismeister der Jubiläumssaison 2017 trifft auf Kreispokalsieger 2017
- 17:00 Uhr Alt-Stars „zaubern“
Traditionsmannschaft 1. FC Union Berlin – Ü35-Auswahl Fußballkreis Niederlausitz
- 19.00 Uhr Festveranstaltung für geladene Gäste



Das Sportfest 2017 des SV Fichte Kunersdorf findet vom 04.08.2017- 06.08.2017 statt.

Freitag, 04.08.2017

Traditionell findet von 10-16 Uhr CANI - Fußballcamp auf dem Sportplatz statt!

ab 18 Uhr Ü 50 Turnier mit Fichte Kunersdorf, Kolkwitzer SV, Energie Cottbus und Klein Gaglow

Samstag, 05.08.2017

Traditionell findet von 10-16 Uhr CANI - Fußballcamp auf dem Sportplatz statt!

ab 15.00 Uhr Testspiel der U17 von Energie Cottbus gegen eine Auswahl aus Tschechien
ab 17.00 Uhr Guben Nord – Wacker Ströbitz
ab 20.00 Uhr Tanzabend mit der Simple Back – Party Band

Sonntag, 06.08.2017

Traditionell findet von 10-16 Uhr CANI - Fußballcamp auf dem Sportplatz statt!

ab 10.00 Uhr Start in den Sportfestsonntag
ab 13.30 Uhr Turnier mit Mannschaften aus der Gemeinde Kolkwitz
ab 17.00 Uhr **Hauptspiel SV Fichte Kunersdorf – Kolkwitzer SV**

Rahmenprogramm: Torwand, Feuerwehr Kinderfest, Kaffee und Kuchen, Eismobil, Elfmeterschießen

**Der Kolkwitzer Sportverein 1896 e. V.,
Abteilung Radwandern, informiert:**

Für den Monat Juli 2017 sind folgende Touren vorgesehen:

- Mittwoch:** 12. Juli 2017
Ziel: Hühnerwasser ca. 50 km (mit Führung)
- Sonntag:** 16. Juli 2017
Ziel: Freiluftmuseum Klinge ca. 60 km

Die vorbereiteten Touren werden im Tempo von ca. 17 km/h gefahren, so dass es für alle Teilnehmer ein entspanntes Radeln wird. Pausen für Informationen und Imbiss sind vorgesehen und können nach Bedarf eingelegt werden.

Vor der Fahrt sollte jeder Teilnehmer sein Fahrrad auf Verkehrssicherheit prüfen und im Gepäck ausreichend Ersatzmaterial (z.B. passender Ersatzschlauch) mitführen. Sollten dennoch unterwegs nicht behebbare Pannen passieren, ist der betroffene Teilnehmer für seine Heimfahrt (z.B. Taxi) selbst zuständig.

Für die Teilnahme ist eine Startgebühr von 3,00 € (vor Beginn der Fahrt) zu entrichten. Mitglieder des Kolkwitzer Sportvereins fahren kostenfrei. Eventuelle Kosten (Eintrittsgelder, Führungskosten usw.) sind von allen Teilnehmern selbst zu zahlen.

Den Versicherungsschutz hat jeder Teilnehmer selbst zu regeln, außer Mitglieder des Sportvereins. Abfahrt ist, sofern nicht ausdrücklich für eine einzelne Tour anders angegeben, um 10.00 Uhr vor der FFW Kolkwitz.

Wer dabei sein möchte, sollte sich entweder bei

Klaus Schulze – Telefon – 28 81 25
oder Peter Schulze – Telefon – 28 5 71

anmelden oder sich einfach zum genannten Termin einfinden.

Internet www.kolkwitzersv.de



**Ankündigung für die Sommerferienspiele
„Sommer, Sonne, Sonnenschein“
Was kann schöner sein?**

Natürlich „Sommer, Sonne, Sonnenschein“ im „Alten Forsthaus“!

Das hat sich wohl rumgesprochen und deshalb sind wir leider schon für die 2. Ferienspielwoche komplett ausgebucht.

Aber jetzt die gute Nachricht, es gibt noch freie Plätze für die **erste Woche**. Zusammen mit dem Happy Bibo e.V. begeben wir uns auf eine musikalische Zeitreise. Wir ergründen die Ursprünge der Rockmusik und stellen unsere eigenen Musikinstrumente her. Spaß und Spiel kommen dabei natürlich nicht zu kurz.

Die Anmeldung hierfür erfolgt diesmal über den Happy Bibo e.V., genauer gesagt über Frau Berger (Tel.-Nr.: 0163/2874640).

Zeitraum: 24.07.2017 - 28.07.2017

Der Obolus je Kind für Mittagessen, Obstpause und Material beträgt 5,00 € pro Tag.

Da die Nachfrage jedes Jahr größer wird, spielen wir mit dem Gedanken einen 3. Termin anzubieten. Auch wenn wir den Termin noch nicht bestätigen können, wäre es schön, wenn sich mögliche Interessenten kurzfristig melden könnten.

Geplanter Zeitraum: 07.08.2017 - 11.08.2017

Telefonnummer: 0355/ 5298653 oder per E-Mail unter info@nabu-kolkwitz.de.

Euer Naturschutzverein

KIRCHENTERMINE

Termine der Evangelischen Kirchengemeinde Kolkwitz

Ev. Kirchengemeinde Kolkwitz - Schulstraße 1 - 03099 Kolkwitz
Tel/Fax: 0355 / 28370 - E-Mail: ev-kiko@gmx.de

Kolkwitz

Sonntag	02.07.	10.30 Uhr	Gemeinsames Gemeindefest der Pfarrsprengel Kolkwitz und Papitz in Eichow „Luthers Weg im Lutherweg“
Sonntag	09.07.	09.30 Uhr	Gottesdienst
Donnerstag	13.07.	19.30 Uhr	GKR-Sitzung
Sonntag	16.07.	09.30 Uhr	Gottesdienst
Sonntag	23.07.	09.30 Uhr	Gottesdienst
Sonntag	30.07.	09.30 Uhr	Gottesdienst

Gulben

Sonntag	16.07.	11.00 Uhr	Gottesdienst
---------	--------	-----------	--------------

Donnerstag, 06. Juli 2017, 19.30 Uhr Elternversammlung für den neu beginnenden Konfirmandenkurs, der für Schüler der 7. Klasse im September 2017 beginnt.

Am Sonntag, 16. Juli 2017 wird das „Fahrradkonzert“ an der Kolkwitzer Kirche stattfinden. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte der Tagespresse.

Termine der Evangelischen Kirchengemeinden Papitz und Krieschow

Ev. Pfarrsprengel Papitz - Kirchstraße 9 -
03099 Kolkwitz-Papitz - Tel.: 035604/ 389

Gottesdienste

Sonntag, 2. Juli	Lutherweg-Eichow	10.00 Uhr Gottesdienst auf dem Gemeindefest
Sonntag, 9. Juli	Papitz	09.00 Uhr Gottesdienst mit Chor
	Krieschow	10.30 Uhr Gottesdienst
Sonntag, 16. Juli	Krieschow	09.00 Uhr Gottesdienst
	Papitz	10.30 Uhr Gottesdienst
Sonntag, 23. Juli	Papitz	09.00 Uhr Gottesdienst
	Gräbendorfer See	09.30 Uhr Gottesdienst mit Posaunenchor
Freitag, 28. Juli	Papitz	18.00 Uhr Monatsschlussandacht
Sonntag, 30. Juli	Krieschow	09.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
	Papitz	10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

Gemeindenachmittag

Krieschow	Montag, 3. Juli	14.00 Uhr
Eichow	Dienstag, 18. Juli	14.30 Uhr
Milkersdorf	Mittwoch, 19. Juli	15.00 Uhr

Der Kirchenchor freut sich über neue Mitsängerinnen und Mitsänger!

Immer donnerstags, ab 19.30 Uhr in Papitz

Einmal im Monat

Ihr Amtsblatt der Gemeinde Kolkwitz

Gemeindefest der Pfarrsprengel Kolkwitz und Papitz

GEMEINDEFEST

Kolkwitz-Papitz · am Lutherweg in Eichow



2. JULI 2017 · 10.30 – ca.14.00 UHR

2. Juli 2017 in Eichow · 10.30 Uhr – 14.00 Uhr

Im 500. Jahr der Reformation laden wir sie zum Feiern Rund um den Lutherweg in Eichow ein!

TAGESPROGRAMM

10.30 Uhr	Gottesdienst (direkt am Fahrradweg Krieschow « » Eichow/Lutherweg)
11.30 Uhr	Festumzug, Angebote am Lutherweg
12.30 Uhr	Mittagessen, Angebote am Sportplatz
14.00 Uhr	Abschluss

Anreise

Am besten mit dem Fahrrad. Parkmöglichkeiten können am Krieschower Weg und der Ogrosener Str. genutzt werden.

Essen & Kuchen

Gerne eigenes Mehrweggeschirr mitbringen! Wir bitten für den Nachtmahl um Kuchenspenden! (Sonntag im Dorfgemeinschaftshaus abgeben.)

Kinder

Wechselsachen nicht vergessen!

Bitte nutzen Sie zukünftig für die Einsendung Ihrer Artikel folgende E-Mailadresse:
amtsblatt@kolkwitz.de



Tischlerei

Walter Bobogk / Mario Friehmann GbR

Fertigung • Vertrieb • Montage • Service

Fenster • Türen • Tore • Rollläden

Markisen • Insektenschutz

Qualität in Holz, Kunststoff und Aluminium

Erlenweg 19 • 03099 Milkersdorf

Telefon: 03 56 04 / 2 22 • Fax: 03 56 04 / 4 19 45

KIRCHENTERMINE

Elternabend für den neuen Konfirmandenjahrgang Papitz–Krieschow

Am Donnerstag, 13. Juli 2017, um 18:00 Uhr laden wir Kinder und Eltern nach Papitz ein, um sich über die Konfirmandenzeit zu informieren. Ihr solltet zur Konfirmation 2019 möglichst schon 14 Jahre alt sein bzw. jetzt in die 7. Klasse kommen. Das Treffen findet in dem kleineren Gebäude neben dem Pfarrhaus statt (Kirchstraße 9, Papitz).

Wir freuen uns auf euch!

„Bringt mir das eigentlich was, mit der Kirche und dem Glauben?“ 500 Jahre nach der Reformation kämpft die Evangelische Kirche darum, sich Wege für die Zukunft zu erschließen. Manchmal bin ich etwas beschämt – weil neue Ideen mir dann und wann albern erscheinen. Zudem lebt die Kirche ja auch von Beständigkeit. Und wenn etwas beständig ist, kommen wir Menschen damit erstmal besser zurecht.

Aber dann gibt es wieder Momente, bei denen ich sehr stolz auf „meine Kirche“ bin. Wenn wir mutig auf Fremde zugehen und sie in unsere Gemeinschaft einladen. Wenn wir als Christen fröhlich in der Öffentlichkeit Glauben feiern. Wenn bei uns Menschen eine Heimat finden, die sonst überall draußen stehen – weil sie nicht „normal“ wären. Zum Beispiel auf einem Gemeindefest, bei einem Gottesdienst im Pflegeheim, einem Kirchentag ...

Kirche sind wir aber nicht, weil wir Gutes tun. Auch nicht, weil wir sehr gute Schulen und Kindertagesstätten unterhalten, tolle Konzerte und feierliche Gottesdienste ausrichten oder so eine freundliche Gemeinschaft sind.

„Solus Christus“, so drückten es die Reformatoren in lateinischer Sprache aus.

Kirche sind wir „allein durch Jesus“.

Bringt mir das etwas mit der Kirche? Als Christ kann ich ihnen davon erzählen, was mich im Glauben beflügelt und mein Leben trägt. Mein Leben taugt aber nicht als Ratgeber, wie Sie es nur nachmachen müssen, damit alles gut wird.

Damit Kirche und Glauben mein Leben und die Gesellschaft bereichern braucht es Gott selbst. Sonst ist alles nur hohles Getue – nur eine Fassade.

Als Evangelische Kirche setzen wir ganz auf Jesus. Darauf, dass Gott uns im Menschen Jesus ganz nahe ist. Persönlich und unmittelbar.

„Kommt her zu mir, alle, die ihr mühselig und beladen seid; ich will euch erquicken.“, so drückt es Jesus selbst aus. (Matthäus 11,28)

Als Menschen und als Kirche hängen wir an Jesus – und wir dürfen darauf vertrauen, dass er selbst unser Leben und unsere Kirche erquicken wird!

*Eine gesegnete Zeit wünscht Ihnen
Ihr Axel Geldmeyer*

Termine der Evangelischen Kirchengemeinde Hänchen und Klein Gaglow

Ev. Pfarramt Groß Gaglow - Pfarrerin Doris Marnitz - Alte Poststr. 7 - 03050 Cottbus - Tel. 0355 / 522828

Gottesdienste (in der Kirche in Hänchen):

09.07.17 10.30 Uhr Gottesdienst
23.07.17 10.30 Uhr Gottesdienst

Bitte beachten Sie die veränderten Gottesdienstzeiten!

FRAUENKREIS: Donnerstag, 13. Juli 2017 um 15.30 Uhr in der Siedlerstraße in Groß Gaglow

BLÄSERCHOR: jeden Mittwoch um 19.30 Uhr in Groß Gaglow (Gemeindehaus)

KIRCHENCHOR: Montag, 2. Juli um 19.30 Uhr in Groß Gaglow (Gemeindehaus)

Die übrigen Termine entnehmen Sie bitte den Aushängen (in Klein Gaglow Am Denkmal, in Hänchen an der Kirche sowie auf dem Friedhof)!

Der Gemeindekirchenrat



Wo Glaube und Lebensfreude aufeinander treffen, sind Geselligkeit und Freundschaft nicht weit.

Mit diesen Worten möchten sich alle Konfirmanden /innen für den wunderschönen Tag am 14.5.17 bedanken.

Nicht nur für die Glückwünsche und Geschenke, der Dank geht auch an den Gemeindekirchenrat, an Axel Geldmeyer, an das Konfiteam, an die Eltern, Verwandten und Bekannten.

Vielen, vielen Dank von den Konfirmanden:

Leonie Badack, Wilhelm Badack, Marisa Rothbart, Selma Wandke (Kunersdorf), Felix Binde (Krieschow Vorwerk), Noah Dabow (Babow), Anne Fiedler, Romy Schulz (Papitz), Hannah Gubbatz (Eichow), Zora Nikolaus (Kolkwitz) & Fiene Thiele (Brodtkowitz)


Saunadorf
van Almsick

Weinbergstraße 1
03116 Drebkau
OT Leuthen

Telefon:
03 56 02 / 224 22

Öffnungszeiten:
Mo., Do., Fr. 17 - 22 Uhr
Sa., So. 12 - 22 Uhr

Sommerrestaurant „Nel Villaggio“

Nur von Juni bis August!

Deutsche – Italienische – Arabische Küche
Sonnenterrasse am Pool
Wir haben auch am Montag geöffnet

JETZT NEU!
Pizza wie in Italien

www.saunadorf-van-alsick.de



Allround Bau Wolff

Baufachbetrieb
Maurer- und Klinkerarbeiten
Innenausbau / Trockenbau
Fassadensanierung
Pflasterarbeiten
Terrassenüberdachungen

Telefon: **0355 / 2884808**

Fax: **0355 / 2884807**

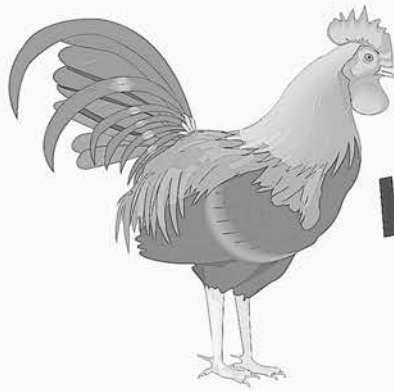
Mobil: **0171 / 7449491**

Neue Siedlung 11
03099 Kolkwitz

Email: bau@allround-wolff.de

Hahnrupfen in Papitz

**Ausmarsch
15:00 Uhr
Dorfanger**



**mit
Kinderhahnrupfen**



**26.08.2017
auf dem
Sportplatz**

**20:00 Uhr
Tanz mit "Scarlett"**



Traditionsverein Papitz e.V.

RÜCKBLICKE

Alt und Jung unter einem Dach

Unter diesem Motto machten sich einige Schüler und Lehrer der Grundschule Krieschow auf, um den Seniorinnen und Senioren des "Christinenhofes" in Burg einen Besuch abzustatten. Auch eine Mutti begleitete uns. Mit kleinen selbst gebastelten Geschenken wollten wir das Herz der Heimbewohner für uns gewinnen. Frau Raunik und Herr Borrack empfingen uns bereits an der Eingangstür. Sie erzählten uns, dass die Bewohner sich schon sehr auf uns freuen. Wir teilten uns in zwei Gruppen auf und die Betreuer führten uns durch das Haus. Die Zimmer und auch die anderen Räume waren schön gestaltet und gefielen uns sehr. Jeder Heimbewohner hatte sich individuell eingerichtet, um sich wohl zu fühlen. Die älteste Bewohnerin des Heimes ist 103 Jahre alt. Sie malt immer noch wunderschöne Bilder. Sie erzählte uns, dass sie früher sehr viel gearbeitet hat und immer in Bewegung war. Jetzt wussten wir, warum sie heute noch so fit ist. Eine andere Frau berichtete uns, dass sie früher als Erzieherin im Hort gearbeitet habe. Gerne hörten wir ihren lustigen Geschichten zu. Wir bemerkten, dass die Kinder früher nicht anders waren als wir heute. M a n c h m a l mussten wir laut lachen. Den Abschluss bildete ein gemeinsames Mittagessen. Der Koch hatte sich eine besondere Überraschung ausgedacht. Er



hatte für uns Kinder Nudeln mit Tomatensoße gemacht. Einige der älteren Menschen aßen nicht die Suppe, sondern wollten auch mal etwas von den Nudeln und der leckeren Tomatensoße kosten. Es hat uns richtig gut gefallen und wir haben uns deswegen vorgenommen, einmal im Monat den "Christinenhof" zu besuchen. Wir haben sogar schon überlegt, was wir die nächsten Male machen wollen: Basteln, singen, spielen, spazieren gehen und uns von früher erzählen lassen. Wir bedanken uns bei der Geschäftsführerin Frau Piater, den Betreuern Frau Raunik und Herrn Borrack, dem Koch und natürlich bei allen Seniorinnen und Senioren für den tollen Vormittag.

Wir kommen sehr gerne wieder.

Grundschule Krieschow
Klasse 5
Alessa Bohg



zu. Wir bemerkten, dass die Kinder früher nicht anders waren als wir heute. M a n c h m a l mussten wir laut lachen. Den Abschluss bildete ein gemeinsames Mittagessen. Der Koch hatte sich eine besondere Überraschung ausgedacht. Er

Stark in Leistung und Service

...dafür stehen wir mit unserem Namen!

Ständig ausreichende Mengen am Lager, zu Top Preisen ob für das Großprojekt oder den Vorgarten, wir haben das richtige.



Gabieonenfüllung im BIGBAG oder lose, Zierkies in 25kg Sack



Beton-Rasenbord 5 & 6 cm - Tiefbord 8 oder 10 cm



Betonrasengitter 8 & 10cm



Betonsickerschächte 80-100-125cm Durchmesser



Hangflor und Rasterflor



KG-Rohr & Kontrollschächte



Standard Betonpflaster 6 & 8 cm



Natursteinpflaster verschiedene Farben in 3 Größen am Lager



Bauzentrum
Szonn

- Baustoffe
- Fliesen
- Naturstein
- Planung und Beratung

www.bauzentrum-szonn.de
info@bauzentrum-szonn.de
Berliner Straße 74 • 03099 Kolkwitz
Tel.: 0355 78017 0 • Fax: 0355 78017 20

RÜCKBLICKE

enviaM lässt mit Kolkwitzer Kindern den Wind „Brise“ aufleben

enviaM unterstützt die Buchreihe „Kinder malen für Kinder“. Im Auftrag des regionalen Energiedienstleisters ist gemeinsam mit dem Verlag-Andrea-Schröder ein Kinderbuch mit Illustrationen von Kolkwitzer Grundschulern entstanden. Autorin Cornelia Bera, Verlegerin Andrea Schröder und Simone Erb, enviaM-Kommunalbetreuerin, übergaben am 19. Mai 2017 den jungen Künstlern der Klasse 6a je ein Exemplar der Geschichte „Brise und die Abenteuer mit Wüstenwinds Mütze“ als Dankeschön.

enviaM fördert seit vielen Jahren Projekte, die den Nachwuchs in der Region einbinden. „Im Rahmen des Buchprojekts setzten sich die Kinder kreativ mit dem Thema Windenergie auseinander und erfuhren allerlei Wissenswertes. Zugleich ist es Anliegen der enviaM, die Region ökologisch mitzugestalten. Die Geschichte spiegelt unser Engagement in erneuerbare Energien rund um Kolkwitz wieder“, sagt Simone Erb. Erst im vergangenen Jahr nahm der Energiedienstleister den Windpark Kolkwitz im Ortsteil Eichow in Betrieb.

Eike Tischer, Kunstlehrerin an der Grundschule Kolkwitz, ist stolz auf die Klasse 6a: „Die Schülerinnen und Schüler haben sich intensiv mit dem Wind Brise beschäftigt und viele bunte Ideen zu Papier gebracht. Nun die eigenen Bilder in einem Buch wiederzufinden, ist für die Kinder ein großartiges Erlebnis.“



Sportfest an der Grundschule Kolkwitz am 2. Juni 2017



Herrliches Wetter, tolle Kinder und fleißige Helfer tragen zu unserem gelungenen Sportfest bei. Alle gaben ihr Bestes. Unsere Schulmeister der Klassen 1 bis 6 in den Disziplinen Weitsprung, Weitwurf und im 50m-Lauf wurden ermittelt.

Ein großes Lob allen Kindern, die im Ausdauerlauf Durchhaltevermögen zeigten, die an den vielen Stationen - Rollerrennen, Zielwerfen, Pedalos, Büchsenwerfen, Ball übers Netz, Korbwürfe und Seilspringen - ihren Ehrgeiz entwickelten und dabei auch Spaß und Freude hatten.

Für die erfolgreiche Teilnahme an den Bundesjugendspielen 2017 erhalten unsere kleinen und großen Sportler eine Urkunde.

Wir bedanken uns nochmals recht herzlich für die Unterstützung und Hilfe bei:

- den Eltern und Großeltern
- unserem Hausmeisterteam
- den ehemaligen Kolleginnen
- Herrn Strauch für die Technik
- allen Kindern
- allen Lehrerinnen
- allen Horterzieherinnen und Erziehern der Grundschule Kolkwitz.

Die Sportlehrerinnen der Grundschule Kolkwitz

Zubiks GmbH

- ⇒ Elektroinstallationen
- ⇒ Haussprechanlagen
- ⇒ Blitzschutzanlagen - staatlich geprüfter Blitzschutzfachbetrieb
- ⇒ Computertechnik
- ⇒ Antennenanlagen
- ⇒ Straßenbeleuchtung und Kabeltiefbau
- ⇒ Datennetzwerke und Telekommunikationsanlagen

ELEKTROFIRMA

CGA-Verlag sk
Klein Gaglow
Annahofer Graben 14
03099 Kolkwitz
Tel. 0355/ 52 60 507
Fax 0355/ 52 60 508
Funktel. 0171 / 6 42 47 75
Funktel. 0171 / 4 15 56 13

elektro-zubiks@t-online.de / www.elektro-zubiks.de

Unsere Leistungen für Sie

Für jeden Häuslebauer wichtig - Baustromverteilungen in Miete zu Sonderkonditionen



Ihre fürstliche Auszeit

Schalten Sie ab und residieren Sie in unseren herrschaftlichen Schloss-Hotels.

Neu seit 1. Mai 2017

***Superior **Hotel Jagdschloss Letzlingen – Angebot 1582**

Letzlinger Kennenlernschnäppchen im Jagdschloss

- 2 Übernachtungen · 2x reichhaltiges Frühstück vom Buffet
- ein Glas Sekt zur Begrüßung
- 1x Abendessen im Rahmen der Halbpension

ab **89,-€** p.P.

Schlossstraße 10 · 39638 Gardelegen OT Letzlingen · Telefon: 03 90 88 80 20-0 · jagdschloss@travdo-hotels.de



***Superior **Schlosshotel Fürstlich Drehna – Angebot 1020**

Sommernachts-Kahnfahrt im schönen Spreewald

- 2x ÜN inkl. reichhaltigem Frühstück vom Buffet · 1x 4-Gang-Menü am Abend · Sommernachts-Kahnfahrt ab Lübbenau
- inkl. Nutzung der Sauna und des Schwimmbads

ab **154,-€** p.P.

Lindenplatz 8 · 15926 Luckau OT Fürstlich Drehna · Telefon: 03 53 24 303-0
info@schloss-drehna.de



***Superior **Hotel Schloss Nebra – Angebot 1132**

Himmlicher Schlossurlaub für Weinfreunde

- 3x ÜN inkl. Frühstück · 2x HP-Abendessen · 4-er Weinprobe in der Winzervereinigung Freyburg · Eintritt ins Besucherzentrum Arche Nebra · Sauna und Saunarium kostenfrei uvm.

ab **174,-€** p.P.

Schlosshof 4-5 · 06642 Nebra · Telefon: 03 44 61 25 218 · schloss-nebra@travdo-hotels.de



Weitere 600 Angebote von diesen & unseren anderen 18 Hotels buchbar unter www.travdo-hotels.de & 03737/78180-80



Anbieter & Veranstalter:
travdo hotels & resorts GmbH
Bahnhofstraße 61 · 09306 Rochlitz

Registergericht:
AG Chemnitz, HRB 24000
Ust-Id: DE 250665513



RÜCKBLICKE

Feuerwehrkameraden aus der Großgemeinde Kolkwitz waren Teilnehmer des 22. Internationalen Feuerwehrsternfahrttreffen in Sonderborg (DK)



wälder Trachtenpaaren daran teil. Nicht nur die Aufmerksamkeit auf die schönen Trachten unserer Region, sondern auch unsere Spree-waldgurken erfreuten sich großer Beliebtheit unter den Kennern im jeweiligen Gastland.

Am Sonntag nach dem Frühstück wurde die Heimreise angetreten. Für die Kameraden mit den Oldtimern war wieder ein Zwischenstopp in Beuster im Blaulichtmuseum eingeplant.

Eine riesige Sammlung von Einsatzfahrzeugen der DDR, Staatskarossen von Ulbricht und Mielke waren zu bestaunen.

Über 1600 km hatte jeder Oldie am Ende der Tour zurückgelegt, in zwei Jahren fahren wir nach Dorfgastein - Österreich, in 4 Jahren findet in Bruneck - Südtirol die 24. Int. Sternfahrt statt.

An dieser Stelle möchte ich allen Sponsoren und Unterstützern, sowie der Großgemeinde Kolkwitz und dem Kreisfeuerwehrverband

Seit 1973 findet alle 2 Jahre ein Internationales Feuerwehrsternfahrttreffen in Europa statt.

Ab 1995 (Meppen- D) nehmen regelmäßig Kameraden aus dem SPN-Kreis daran teil.

Vom 25.05. - 28.05.2017 fand das diesjährige 22. Internationale Feuerwehrsternfahrttreffen in Sonderborg Dänemark statt.

4 Kameraden (Jens Buder- Burg; Lothar Urban- Straupitz; Wilfried Budarick- Kunersdorf und Jürgen Mönch- Hänchen) starteten mit ihren Oldtimern am 23.05.17 - zwei S4000 ,ein B1000 sowie ein Garant K30 in Richtung Dänemark, mit geplantem Zwischenstopp in Seehausen (Sachsen-Anhalt).

Nach kleinen Reparaturen an 2 Fahrzeugen mit hilfsbereiter Unterstützung durch Oldtimerfans aus Seehausen ging es am nächsten Tag weiter nach Dänemark. In Sonderborg traf dann am 25.05. der zweite Teil (26 Kameraden) mit dem Reisebus ein.

Mit großen Schauvorführungen von Feuerwehren und Seenotrettung wurde durch die dänische Prinzessin die feierliche Eröffnungszerronomie vollzogen.

Eine riesige Oldtimerschau, Fachausstellungen, Rundfahrten mit den Oldtimern, sowie ein großes Festzelt zur stimmungsvollen Begegnung von Feuerwehrkameraden aus der ganzen Welt rundeten das Bild ab. Nach der Oldtimer-Ausfahrt am Freitag organisierten wir für unsere Gruppe einen Besuch der Gedenkstätte „Düppeler Schanzen“, Deutsch- Dänischer Krieg 1864.

Höhepunkt jeder Sternfahrt ist der große Festumzug aller Teilnehmer am Samstag. Wie in den letzten Jahren nahmen wir mit 4 Spree-

band Spree-Neiße Danke sagen. Mit ihrer Hilfe haben wir an einer unvergesslichen Sternfahrt teilnehmen können.

Jürgen Mönch,
Owf. FF Hänchen



Suchen Wohnhäuser und Bauland für vorgemerkte Kunden

Immobilienbüro: Gunter Ruhland

Berliner Straße 148, 03099 Kolkwitz

Telefon: 0355 / 28030

e-mail: gunter.ruhland@lausitz.net

Für die zahlreichen Glückwünsche
und Geschenke anlässlich meiner

Jugendweike

danke ich allen Verwandten,
Freunden, Nachbarn und
Bekanntem,
auch im Namen meiner Eltern,
recht herzlich.

Valentino Gullasch Eichow, im Mai 2017



RÜCKBLICKE

Wir möchten einmal Danke sagen...

für die Mitarbeit und das Arrangement unserer Kita-Eltern sowie der Jagdgenossenschaft Limberg/Kackrow/Glinzig...

Einen **interessanten Waldtag** hatten die Kinder unserer Kita-Mischka am 16. Mai. Die Jäger der o.g. Jagdgenossenschaft gestalteten für uns einen geführten Waldausflug. Über Pusteb Blumenwiesen ging es mit Wanderausrüstung in die Limberger Wälder. Dort erwartete uns Herr Dix mit seinem rollenden Waldmobil und erklärte den Kiddys die Lebensweise vieler in unserer Heimat lebenden Waldtiere. Die Kinder konnten seine Ausstellungstiere streicheln, sie ausgiebig betrachten und Fragen stellen. Unsere 3 Jagdfreunde nahmen sich die Zeit jedem Kind alles gut zu erklären. Danach gab es für alle ein leckeres Picknick in der freien Natur. Vielen Dank für diesen schönen Vormittag.



Emsig bei der Arbeit waren auch unsere Eltern am 29.05. An diesem Tag waren viele fleißige Hände bei unserem **Kita-Arbeits-einsatz** gefragt. Wir waren sehr glücklich über die gute Resonanz an diesem Samstag. Unsere Holzspielgeräte und Bänke brauchten unbedingt einen neuen Anstrich, Beete wurden gesäubert und ein neuer Baum als zukünftiger Schattenspender gepflanzt. Als Dankeschön für die Unterstützung verwöhnten mal die Erzieher unsere Eltern mit leckerem Kuchen, kleine Schnittchen und Getränke. Danke Euch allen für die Unterstützung und den lustigsten Vormittag!

Auch zu **unserem Piratenfest** am 1. Juni konnten wir auf euch Eltern bauen. Es gab einen leckeren Piratenschmaus. Neben RWS habt ihr

uns mit vielen Leckereien aus eigener Herstellung unterstützt. Den kleinen Piraten hat es nicht nur geschmeckt, sondern das Büffet war auch eine Augenweide. An diesem Tag hatten alle viel Freude an Spiel, Spaß und den tollen Kostümen. Vielen Dank für die tatkräftige Unterstützung sagen alle Kinder und Erzieher der Jagdgenossenschaft Limberg/Kackrow/Glinzig, RWS unserem Essenanbieter, unseren tollen Eltern, besonders Fr. Krüger als Fotografin und Frau Hanschatz, welche sich in Vertretung am Kindertag so toll in der Küche „über Wasser gehalten“ hat!

Eure Carmen.



EUROPAWEIT
Poolparadies.de
 Axinja Duske (Inhaberin)
 Alte Siedlung 63
 03099 Kolkwitz
 Telefon 0355 86698-25
 Telefax 0355 86698-26
 Mobil 0163 6410420
 E-Mail: info@poolparadies.de

Planung • Beratung • Durchführung • Service
 Schwimmbecken • Sauna • Wellness • Zubehör

Swimspa Yacht-Spa
 The Pearl
ab 55.000 Euro
 (limitierte Edition - bis Ende 2017 gültig)
 weitere Infos unter
www.poolshop-duske.de

So viele schöne Momente...



Hilfe, haben wir viele aufregende Dinge erlebt!

In erster Linie möchten wir uns nochmal bei Mama und Papa bedanken. Denn liebe Mama und lieber Papa wisst ihr was? Mit euch haben wir immer Spaß!

Um das so richtig zu feiern, haben wir unsere Muttis zum genüsslichen Kuchen verspeisen und einem kleinen Programm eingeladen. Hilfe, waren wir aufgeregt. Doch mit ein paar Liedern und liebevoll einstudierten Gedichten konnten wir unserem Dank ein wenig Ausdruck verleihen. Aber am Schönsten war das gemeinsame Spielen mit Mama im Kindergarten!

Doch auch für unseren Papa haben wir mit viel Spucke und Schweiß ein Gedicht gelernt und ihm eine kleine Freude bereitet. An dieser Stelle möchten wir uns bei Envia und der Firma Gallhöfer für die Unterstützung bedanken.

Aber das war ja nur der Anfang: Zum Kindertag haben uns Antje, Brit, Sophie und Chrissy einen schönen Tag beschert. Wir durften mit Wasserpistolen auf Flaschen spritzen, wurden bunt angemalt, haben einen Stressball gebastelt (Ja, manchmal stressen uns nämlich auch die Erwachsenen) und haben unseren ersten BobbyCar Führerschein machen dürfen. Aber das Beste war die leckere Eispause auf dem großen bunten Schwungtuch.

Es stand noch ein sehr wichtiger Tag an. Liebe Frau Jantz, Pfingstmontag sind Sie ereignisreiche 90 Jahre jung geworden. Wahnsinn, denn das können wir gar nicht an unseren Händchen und Zehen

abzählen. Mit viel Engagement und Liebe haben Sie 40 Jahre unsere Kita geleitet und sie zu dem gemacht, was sie heute ist: ein echter Wohlfühlort für Kinder und Erzieher. Natürlich wollten wir Sie kennenlernen und anlässlich Ihres Geburtstages ein Ständchen singen. Frisch geölt und schick gemacht, wurden wir von Ihnen empfangen. Wir hoffen es war für Sie genauso schön, wie für uns.

Wir bedanken uns vielmals für Ihre großzügige Spende, welche sofort im Meiers Markt in Waffeln und Kirschen eingetauscht wurde. Dazu haben wir uns noch Seifenblasen und Kreide aussuchen dürfen. Vielen lieben Dank, Frau Jantz. Und alles Gute.

Jetzt wollen wir aber endlich Spielen gehen.

Tschüss und bis bald,,

die Kinder und Erzieher der Kita „Benjamin Blümchen“

**Danke!**

Für die vielen Glückwünsche, Karten und Geschenke anlässlich meiner

Jugendweihe

möchte ich mich an dieser Stelle ganz herzlich bedanken - auch im Namen meiner Eltern.

Noah Theiler

Presseinformation

für das Amtsblatt der Gemeinde Kolkwitz für den Monat August 2017 sind bis spätestens zum 10. Juli einzureichen.

Erscheinung ist der 29. Juli 2017.

Für die vielen Glückwünsche, Geschenke sowie Geldzuwendungen anlässlich meiner

Jugendweihe

möchte ich mich herzlich bedanken. Ein großer Dank geht an alle Helfer sowie meine Eltern, die mir einen tollen Tag ermöglicht haben.

Jason Jentzsch

Eichow, den 27. Mai 2017



RÜCKBLICKE



Kreispokalsieger 2017



Nach Toren von Gido Musäus und Felix Badack gewinnt Fichte Kunersdorf nach vielen Jahren wieder einmal den Kreispokal Niederlausitz. Eine lange und sehr erfolgreiche Saison konnte damit gekrönt werden.

Der Verein und die Mannschaft bedanken sich bei allen Fans, Mitgliedern, Sponsoren und Zuschauern für das Interesse und die unendliche

Unterstützung in dieser Saison. Dank gilt auch den vielen Gratulanten aus allen Ecken und Enden des Kreises und darüber hinaus. Besonderer Dank gilt den netten Worten unseres Nachbarvereins Kolkwitzer SV. Das ist Sportsgeist.

Der Vorstand

Bitte nutzen Sie zukünftig für die Einsendung Ihrer Artikel folgende E-Mailadresse:

amtsblatt@kolkwitz.de

SWS

Schwimmbad & Wellness Service



Lobendorfer Weg 25
03226 Vetschau
Tel.: 03 54 33/7 18 15
Fax: 03 54 33/7 18 18

www.sws-vetschau.de
info@sws-vetschau.de

**Fachbetrieb für Schwimmbäder/-teiche
Saunen, Solarien & Wellnessanlagen**

Herold Bäder Badausstellung

Lobendorfer Weg 25 • 03226 Vetschau
Tel.: 035433 / 7 18 88 • Fax: 035433 / 7 18 18
E-Mail: info@herold-baeder.de

Büro Kolkwitz
Bahnhofstraße 88 • 03099 Kolkwitz
Tel: 0355 - 28 501 • Fax: 0355 - 28 313

www.herold-baeder.de



MUSIKALISCHE REISE NACH POLEN



Auch in diesem Schuljahr beging die Klasse 4a der Grundschule Kolkwitz den Deutsch-Polnischen Tag, dieses Mal mit einer „musikalischen Reise“ nach Polen. Die polnische Konzertpianistin Katarzyna Wasiak führte die Schüler durch einige der schönsten Städte des Landes. Neben den bekanntesten Sehenswürdigkeiten lernten die Schüler dabei auch die typischen Volkstänze Polens kennen. Unter der Leitung unserer „Reiseführerin“ übten sie einige dieser Tänze ein. Nachdem die Schüler mit dem wohl berühmtesten Komponisten und Musiker Polens, Frédéric Chopin, bekannt gemacht wurden, spielte Frau Wasiak einen Auszug aus seiner berühmten Klaviersonate Nr. 2 „Trauermarsch“. Am Schluss durften die Schüler an einem musikalisch-landeskundlichen Quiz teilnehmen, bei dem keiner verlor! Und zu guter Letzt erhielt jeder Schüler ein Geschenk der Polnischen Botschaft in Berlin.

Frau Kokaly-Janßen
Klassenlehrerin



**Sparen Sie
sich
den Stress.**

Wünschbar? Machbar!



**Wüstenrot bietet Ihnen die beste Bau-
finanzierung aus über 300 Angeboten.**

- Top Wüstenrot-Beratung
- Top Wüstenrot-Produkte
- Plus das Beste aus über 300 Partnerangeboten

**Sprechen Sie mit mir.
Ihr Wunscherwirklicher:**

Birgit Schuppan
Wüstenrot Service-Center
Karl-Liebknecht-Str. 4
03046 Cottbus
Telefon 0355 49365884
Mobil 0151 21220361
birgit.schuppan@wuestenrot.de

Thomas Bauer
Wüstenrot Service-Center
Karl-Liebknecht-Str. 4
03046 Cottbus
Telefon 0355 4949649
Mobil 0171 7814116
thomas.bauer.thb@wuestenrot.de

WÜSTENROT

Wünsche werden Wirklichkeit.

Wir sind für Sie da.

Als der Energieversorger von hier stehen wir für regionale Nähe. In unseren Kundenbüros beraten wir Sie gern persönlich über unsere Produkte, Förder- und Finanzierungsangebote.

→ Kundenbüro Werben

Ihr Ansprechpartner:
Devid Raab
Burger Str. 20
03096 Werben
Tel. 035603 790-23
Fax 035603 790-24
E-Mail: draab@spreegas.de

ERDGAS

www.spreegas.de
SpreeGas-Ruf 0800 78 22 78 0

spreegas

Die Kraft von hier.

RÜCKBLICKE

Feierliche Eröffnung des neuen Dorfgemeinschaftshauses in Babow



Am 21.05.2017 war es endlich so weit. Nach dem erfolgreichen Umbau der alten Schule in Babow, wurde das neue Dorfgemeinschaftshaus feierlich eröffnet. Diese Eröffnung war der Höhepunkt des diesjährigen Dorffestes. Viele neugierige Babower und Gäste waren gekommen um das Schmuckstück zu bewundern. Für das schon immer sehr aktive Dorfleben in Babow bietet das neue Gebäude nun ideale Voraussetzungen für Jung und auch besonders für die ältere Generation.

Ein besonderes Dankeschön geht an die Gemeinde Kolkwitz, die es ermöglicht hat, dass dieses Projekt realisiert werden konnte und an unseren Ortsbürgermeister Karsten Jarick, der mit sehr viel Arrangement die Planung und Umsetzung des Vorhabens begleitete.

Ein weiteres Dankeschön gilt auch allen fleißigen Helfern und Sponsoren, die den festlichen Rahmen der Eröffnung ermöglichten. Tatkraftige Unterstützung erhielt in diesem Jahr auch der Babower Fernsehgarten aus den Dörfern Gulben, Krieschow und Müschen. Mit kreativen Beiträgen bereicherten Sie das diesjährige Programm. Besten Dank.

Der Jugend -und Traditionsverein Babow



6. Kinderfest in Papitz: So viele Kinder wie noch nie



Gespannt warten alle Kinder darauf, wann ihre Losnummer gezogen wird.

Am Ende reichten nicht mehr die vorbereiteten Teilnahme­kärtchen, mit denen die Kinder von Station zu Station zogen, um für ihre absolvierte Leistung einen Stempel zu bekommen.

So viele Kinder wie noch nie nahmen beim 6. Papitzer Kinderfest an der Kindersportolympiade am Samstag nach Himmelfahrt teil. Nicht nur aus Papitz kamen Kinder mit ihren Familien sondern auch aus den Nachbardörfern und darüber hinaus. 69 Kinder zählte Organisatorin Christiane Dahlitz und freute sich über diese positive Resonanz: „Seit 6 Jahren veranstaltet der Traditionsverein Papitz

jetzt schon das Kinderfest, bei dem sich die Kinder sportlich messen dürfen. Es ist schön zu sehen, dass es so viele Kinder sind, die wir mit diesem Angebot spielerisch für den Sport begeistern können.“ Die schnellsten Kinder hatten bereits nach kurzer Zeit ihre Stempelkarte voll. Büchsenwerfen, Dreibeinlauf, Wasserspritzen oder Wäsche aufhängen zählten unter anderem zu den Disziplinen. Während die größeren Kinder schon recht geübt waren, stellten manche Disziplinen für die kleineren Kinder noch echte Herausforderungen dar. Doch auch neben dem Sport bot der Traditionsverein so einiges. Kaum ein Kind wollte auf das Kinderschminken verzichten: Schmetterlings- und Blumengesichter waren besonders oft zu sehen. Ein großer Mal- und Basteltisch, an dem die Kinder dann selber zu Pinsel und Tusche greifen durften, erfreute sich genauso großer Beliebtheit wie die Pferdekutschfahrten durch Papitz. Nach viel Eis, Kuchen und roter Brause stand

zum Ende des Nachmittags dann die ungeduldig erwartete Preisverleihung an. Dank vieler Sponsoren war der Tisch mit Preisen gut gefüllt. Zu den Hauptpreisen zählten in diesem Jahr Kinogutscheine, ein Roller und ein großer Kinder-Bagger.

Der Erlös aus dem Speisen- und Getränkeverkauf kommt in diesem Jahr dem Spielplatz in Papitz zugute. „Wir möchten gern eine Wippe für den Papitzer Spielplatz anschaffen und dank der Erlöse und einiger Spenden haben wir schon einen guten Teil zusammen“, berichtet Christiane Dahlitz. Außerdem verspricht sie, dass es natürlich auch im nächsten Jahr wieder ein Kinderfest geben soll. „Und hoffentlich hält uns auch zur 7. Kinderolympiade die Sonne wieder die Treue. Dann macht es gleich doppelt Spaß“. Übrigens improvisierten die Papitzer schnell als sie merkten, dass die Teilnahme­kärtchen ausgingen und verteilten stattdessen Notizzettel. Beim Kinderfest in Papitz sollen alle Kinder auf ihre Kosten kommen!

Freundliche Grüße
Der Traditionsverein Papitz e.V.

Danke sag ich allen Lieben, die mir Glückwünsche geschrieben, mich auf dieser Welt empfangen mit tausend wunderbaren Dingen:

Hose, Hemdchen, Socken, Pulli, Spieluhr, Windel, Handtuch, Schnulli, Rassel, Ball und Kuschelbär, Sparschwein-Inhalt und noch viel mehr, was des Babys Herz begehrt, habt ihr alle mir beschert. Deshalb ließ ich, euch zu grüßen, dieses Foto von mir schießen.



Habt nochmals Dank – in diesem Sinn grüßt euer Baby

Leo Pieruschka & meine Eltern.

Eichow, April 2017

Brandenburgs Schienenkonzept entwickelt sich zum Schildbürgerstreich

Werte Einwohner,

unsere Dörfer sind in Feierlaune. Immer mehr Interessierte nehmen an den verschiedensten Festen der Dörfer, Vereine und Institutionen teil. Neben allen schönen Dingen, die ein solches Fest mit sich bringt, zeigt die große Teilnehmerzahl vor allem eines: Der Wunsch nach Gesellschaft und Kommunikation wird größer. Sei es, um Alltagsstress abzubauen, um Probleme, mit denen man allein nicht klar kommt, mit anderen zu diskutieren oder einfach nur um fröhlich zu sein. Es ist schön, dass sich immer mehr bewusst werden, dass sie nicht einsam auf einer Insel leben.

Feiern und Jubeln dürften jetzt vor allem unsere Fußballmannschaften aller Vereine. Keine einzige Mannschaft ist abgestiegen. Doch es gab richtige Erfolge. So möchte ich an dieser Stelle den Krieschowern zur Brandenburgmeisterschaft und zum Aufstieg in die Oberliga und der Mannschaft von Fichte Kunersdorf zum Gewinn des Kreispokals herzlich gratulieren. Von „Nichtfußballern“ wird häufig unterschätzt, welcher ehrenamtlicher Aufwand erforderlich ist, um solche Erfolge zu erzielen. Allen alles Gute für das kommende Spieljahr. Weitere Erfolge konnten auch andere Sportarten und der Nachwuchsbereich erzielen. Dazu finden Sie aber gewöhnlich im Amtsblatt entsprechende Bilder und Artikel.

Viel Kraft und Aufwand kostet uns weiterhin der Kampf um Bahnhöfe und Schule. Vorschläge unsererseits werden in Potsdam immer wieder abgelehnt, weil diese angeblich nicht realisierbar sind. Dieses Thema entwickelt sich allmählich zu einem wahren Schildbürgerstreich. In der vorigen Woche wurde ein neues Schienen- und Verkehrskonzept für die nächsten 5 Jahre in Brandenburg vorgestellt. Was unsere Bahnhofsinitiative (Gemeinsam mit Raddusch) verblüffte, waren Regelungen für andere Zugverbindungen, denen genau die Möglichkeiten eingeräumt wurden, die vor kurzem noch Vorschläge der Initiative und deren fachlicher Berater zur Realisierung der drei Halte waren und als nicht durchführbar abgelehnt wurden. Was hat ein Anwesender so klar und deutlich gesagt: Ein tolles Schienenwegkonzept, das in Brandenburg Halte an jeder Milchkanne ermöglicht. Nur in Raddusch, Kunersdorf und Kolkwitz geht das nicht. Wer eigentlich steht hinter der ständigen Verhinderung dieser Bahnhöfe? Eine Lobby, die 4 Minuten schneller in Berlin sein will?

Ich verspreche Ihnen, wir bleiben dran.

Ich werde bei jeder Gelegenheit gefragt, wer und was kommt nach dir? Wen soll ich wählen? Ich kann nur raten, eine der vielen Vorstellungsveranstaltungen der derzeit zwei Kandidaten zu nutzen, um Ihre

Fragen zu stellen. Von den bisherigen 6 Einwohnerversammlungen in 6 Ortsteilen wurde davon reichlich Gebrauch gemacht. Gestern war übrigens die Einwohnerversammlung in Kolkwitz. Na, da gewesen oder verpasst oder desinteressiert? Letzteres sollte man nicht sein. Die Feste und Erfolgsfeiern in unserer Gemeinde gehen weiter. Heute, am Samstag, ist die Feuerwehrkreismeisterschaft in Hänchen am Weinberg, im Kolkwitz-Center um 10.30 Uhr die Kita-Olympiade. Morgen feiert eine höhere politische Persönlichkeit unserer Gemeinde einen runden Geburtstag. Dazu von mir und ich glaube auch im Namen vieler unserer Bürger, meinen allerherzlichsten Glückwunsch. Am 1. Juli feiert der Fußballkreis Niederlausitz sein 25-jähriges Bestehen in Kunersdorf. Warum bei uns? Vielleicht ist es auch eine kleine Anerkennung, für das was hier geleistet wird. Eine knapp zehntausend Einwohner zählende Gemeinde hat eine Oberliga-, eine Landesliga- und zwei Kreisoberligamannschaften. So etwas kommt nicht von ungefähr. Das gibt es wohl nicht einmal in den an Wirtschaftskraft und Sponsoring reicheren Randberliner Gemeinden. Einen Tag später, am 2. Juli, gibt es eine interessante Kirchenveranstaltung in Eichow. Warum in Eichow? Na weil wir dort einen Lutherweg haben, was bietet sich in diesem Jahr mehr an. Am 8. Juli feiert der Bunkerverein sein 50-jähriges Jubiläum (Tag der offenen Tür) und am 9. Juli startet erstmals in Kolkwitz die Folklorelawine. Mit Sicherheit eine Veranstaltung, die ihre Anziehungskraft nicht verfehlen wird. Am 16. Juli erreicht Kolkwitz wieder eine für hier neue Veranstaltung – die Fahrradkonzerttour, die zum 5. Mal stattfindet. Eine große Radfahrergruppe fährt ab Cottbus über Zahsow, Gulben, Papitz, Dahlitzer Teich, Kolkwitz Kirche wieder zurück nach Cottbus. An jedem genannten Ort wird Rast gemacht und es gibt einen kleinen musikalischen Leckerbissen verschiedenster Art. Mehr dazu in der Presse. Dann ist wohl 2 Wochen Sommerpause, bevor es Anfang August weiter geht.

Zum Schluss noch meine herzlichsten Glückwünsche an alle Jugendweiheteilnehmer und Konfirmanden. Ich hoffe, Ihr seid Euch bewusst, dass dieser Lebenshöhepunkt nicht nur wegen der Geschenke stattfindet. Es ist ein Ereignis, zu einem Zeitpunkt, wo man schon ernsthaft über sich und die Welt nachdenken darf (muss) und wo man gedenkt, sich einzuordnen. Für Eure Urgroßeltern war die Zeit danach noch oftmals der Beginn des Arbeitslebens.

Bis dahin viele erholsame Feste, schönes Wetter und gute Erholung.

Ihr Bürgermeister
Fritz Handrow

Konfettiregen, Freudentränen und emotionale Momente

Viel Applaus gab es am 11.06.17 in der vollbesetzten Stadthalle für die kleinen und großen Darsteller der 4. Kindertanzgala „Go West“. Mehr als 200 tanzende Kinder vom Happy Bibi e.V., Marikas Kindertanzakademie, Sandras Theaterwelt und Linetts Tanzmäusen, mit mehr oder weniger Lampenfieber zeigten hier, was sie monatelang eingeübt hatten.

Erzählt wurde die Geschichte von Clara und Martin, die sich zum ersten Mal 1982 beim Fahnenappell kennengelernt haben. Beide wachsen in der DDR auf und erleben schöne Momente im Ferienlager, stehen in der Schlange nach Bananen an, DEFA Filmmittwoch mit Sandmann, Pitti, Aschenprödel uvm. und tauschen Bambina gegen Milka-Schokolade. Als Clara dann 1989 aus den Ferien kommt und gleich ihren Martin besuchen will, erfährt sie von den Nachbarkindern, dass dieser mit seiner Familie in den Westen abgehauen ist. Für sie bricht eine Welt zusammen. Hatte Martin ihr doch versprochen, sie später einmal zu heiraten und eine Familie zu gründen. Nach dem Mauerfall studiert Clara Medizin, arbeitet als Ärztin und zufällig wird Martin als Verletzter in ihr Krankenhaus eingeliefert.

Die Vorbereitungen für dieses wundervolle Musical - von der Idee, deren Umsetzung, den Nachtschichten der Kostümschneiderinnen bis hin zum Tanztraining – dauerten ein Jahr lang.

Dass sich diese aufreibende Zeit gelohnt hat, davon waren gestern alle Besucher der Stadthalle restlos überzeugt.

So wie beim Finale der Konfettiregen auf die Mitwirkenden fiel, so sind sicherlich auch etliche Steine der Erleichterung von deren Herzen geplumpst. Ausgelassen wurde am Ende mit allen Darstellern, Tanzlehrern, Organisatoren und Helfern gemeinsam auf der großen Bühne getanzt und nicht nur Kinderaugen glänzten hierbei vor Stolz und Rührung.

Toll gemacht!!!!

